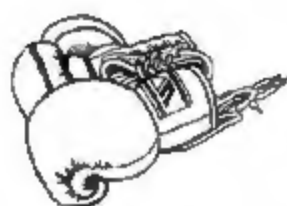


42

もり かわ  
森川ジョージ

はじめての  
THE FIGHTING!  
ステップ

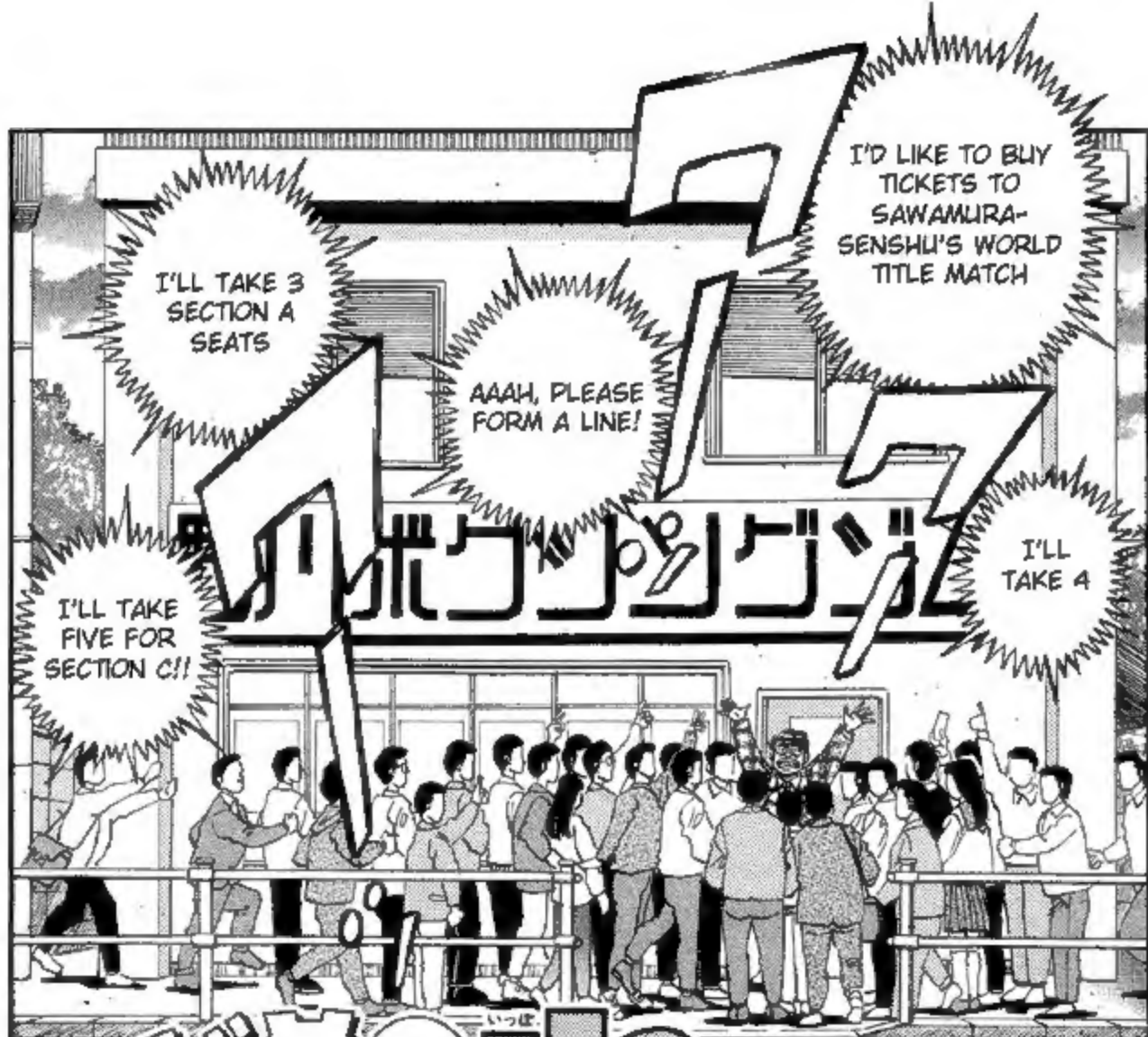


## Round Table

Round 371	The Ring, Sweat, Them, and...	3
Round 372	Present	23
Round 373	Will to Fight	43
Round 374	The End of Weight Management	63
Round 375	DNA	83
Round 376	Two Cries	103
Round 377	Annihilation Request	123
Round 378	Those Who Put Out Effort	145
Round 379	Entrance of the Greats	165

はじめての一步





# はじめての THE FIGHTING!

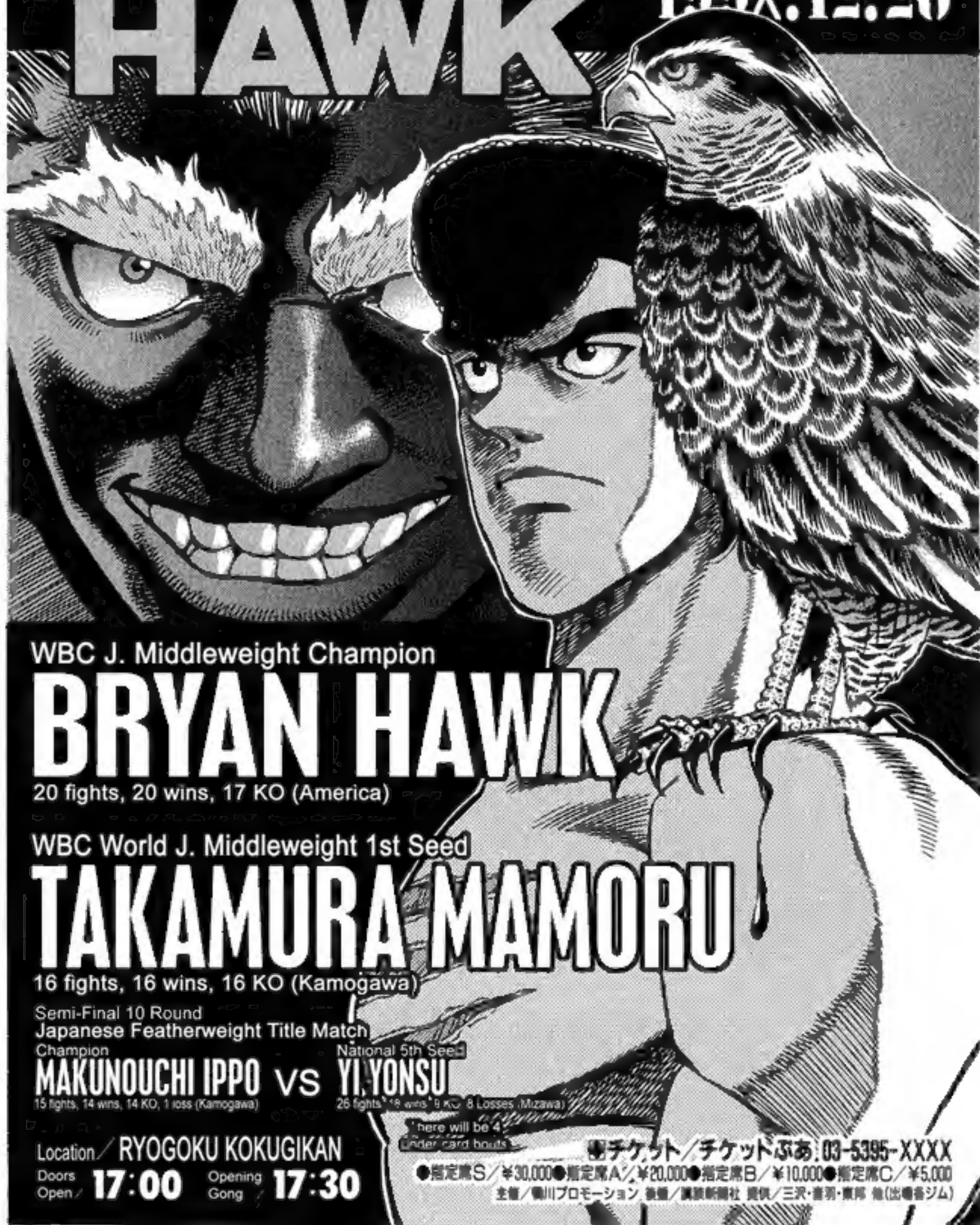
SCANNER: HANABISHI\_RECCA  
 TRANSLATOR: SNOOPY  
 EDITORS: GREATTEACHERSTONE  
 RYNOR  
 DEDICATION: DIMEBAG DARELL  
 1966-2004





# BATTLE OF HAWK

WBC WORLD J. MIDDLEWEIGHT  
TITLE MATCH  
199X.12.20



WBC J. Middleweight Champion

## BRYAN HAWK

20 fights, 20 wins, 17 KO (America)

WBC World J. Middleweight 1st Seed

## TAKAMURA MAMORU

16 fights, 16 wins, 16 KO (Kamogawa)

Semi-Final 10 Round  
Japanese Featherweight Title Match

Champion

### MAKUNOUCHI IPPO

15 fights, 14 wins, 14 KO, 1 loss (Kamogawa)

National 5th Seed

### YI YONSU

26 fights, 18 wins, 9 KO, 8 Losses (Mizawa)

Location / RYOGOKU KOKUGIKAN

Doors / **17:00** Opening Gong / **17:30**

There will be 4  
under card bouts

チケット / チケットぶあ: 03-5395-XXXX

●指定席S / ¥30,000 ●指定席A / ¥20,000 ●指定席B / ¥10,000 ●指定席C / ¥5,000

主催 / 鶴川プロモーション 後援 / 読売新聞社 提供 / 三沢・喜羽・東邦 他(出場者ジム)



10 fights, 10 wins, 10 KO

Semi-Final 10 Round  
**Japanese Featherweight Title Match** Plus 4  
Champion National 5th Seed

**Makunouchi Ippo vs. Yi Yonsu**  
15 fights, 14 wins, 14 KO, 1 loss (Kamogawa) 26 fights, 18 wins, 9 KO

Location / **Ryogoku Kokugikan**

Doors Open : **5:00** Opening Gong : **5:30**

★この物語はフィクションです。実在の人物・団体名等とは関係ありません。









HE CAN'T  
BEAT ME!

IT GAVE ME  
CONFIDENCE,  
IF HE'S LIKE  
THAT



LIWAAH

I KNEW  
HE'D SAY  
THAT



I CAN  
ALREADY  
SEE IT

ME,  
HOLDING  
THE BELT!



WE'LL CHEER  
TILL WE'RE  
BLUE IN THE  
FACE!!

PLEASE  
TAKE THE  
BELT!



I CAN'T TELL IF  
I'M OPTIMISTIC  
OR JUST  
EXCITED

BUT EITHER  
WAY, THIS  
MAN'S  
INCREDIBLE









<trans note: 'Maro' is a term for a nobleman from the Heian period. They had dots for eyebrows.>

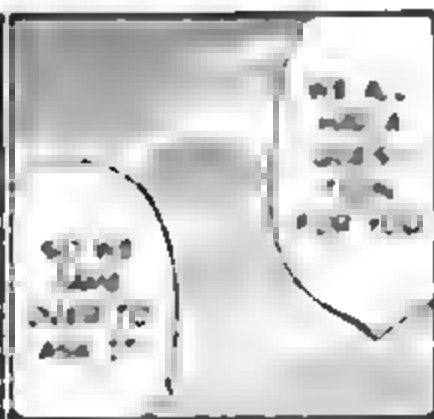










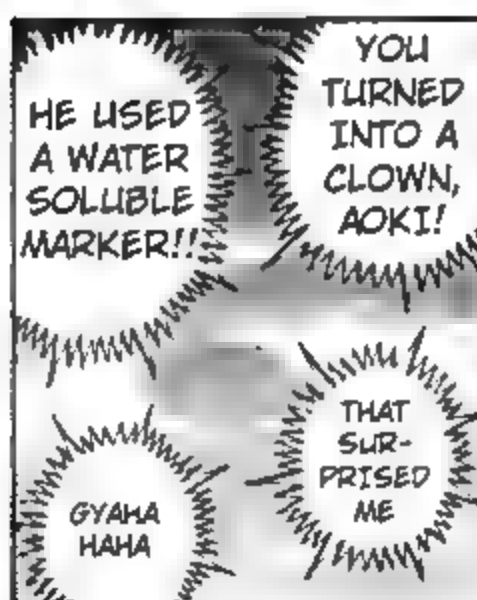














FOLLOW  
ME!



THERE'S  
NO  
OTHER  
TIME  
THAT I  
FEEL SO  
GOOD

WHEN I'M  
IN THE  
RING, AND  
WHEN I'M  
WITH  
THESE  
GUYS



OK, NOW  
THAT WE'RE  
ALL  
TOGETHER!!

THIS IS  
WHERE I  
BELONG!



PLH

YES!!



LET'S  
GET  
GOING!



OUCH

DON'T  
MAKE  
ME  
LAUGH,  
BITCH

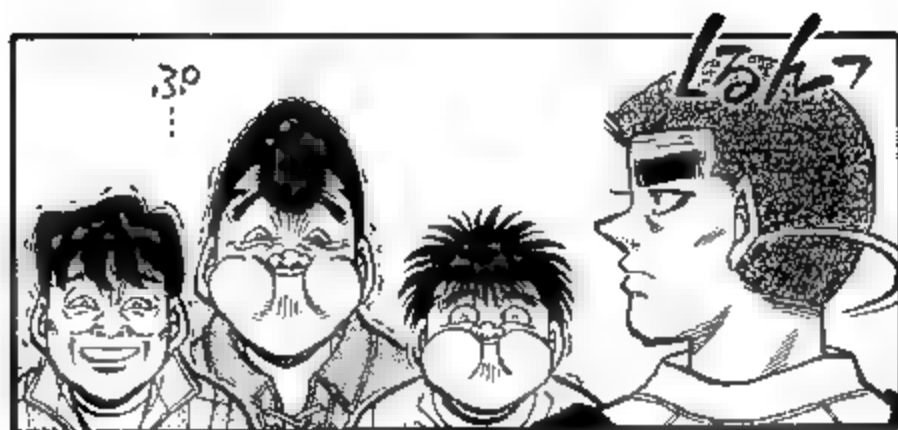
I'LL SHOW  
YOU THE  
WORLD!!

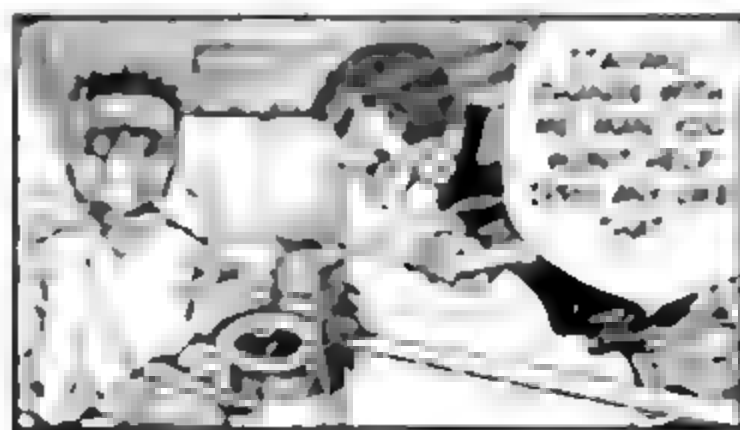
YEAH!





# はじめの一歩





Round 372 Present









WELL,  
AT  
LEAST  
HE  
DOES

...FOR  
NOW

BUT HE  
STILL  
HAS SO  
MUCH  
POWER

HE'S  
IN  
WEIGHT  
MAN-  
AGEMENT



THIS  
IS  
WHERE  
THE  
HELL  
STARTS

THE 68  
KILO  
LIMIT  
FOR THE  
JUNIOR  
MIDDLES  
IS STILL  
FAR AWAY

TAKAMURA-  
SAN'S  
NATURAL  
BODY  
WEIGHT  
IS NEAR  
90 KILO

THE REAL  
PROBLEMS  
START  
ABOUT  
NOW



NO  
HELPING  
IT

THE HEAVY  
CLASSES DON'T  
HAVE ANY  
COMPETITION  
AT ALL IN  
JAPAN

IT'S A  
DANGEROUS  
SITUATION

JUST  
WALKING  
WILL BE  
HARD BY  
THE END OF  
THIS

SO HE  
DOESN'T  
HAVE TIME  
TO GET TO A  
HEALTHY  
WEIGHT, AND  
HE STILL  
HAS DAMAGE  
LEFT OVER

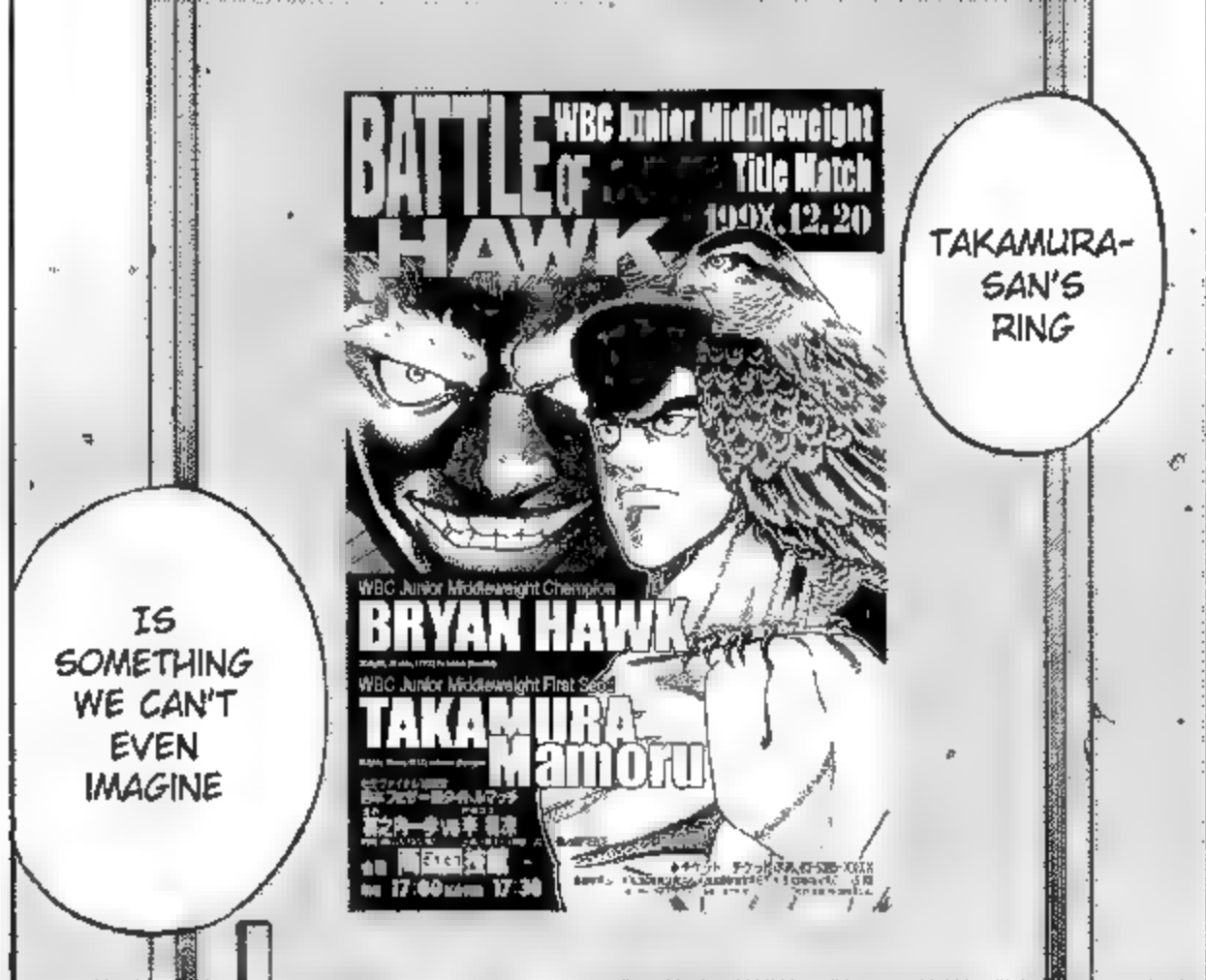
THE TIME  
BETWEEN  
THE  
MATCHES  
IS SHORT  
THIS  
TIME



NO MATTER  
HOW LONG  
YOU WAITED,  
NO ONE'D GIVE  
YOU A CHANCE  
AT THE BELT

HE'S  
FALLING 5  
CLASSES TO  
FIGHT IN  
THE JUNIOR  
MIDDLES!?

BUT 90  
KILOS  
IS IN THE  
HEAVYWEIGHTS





IF I LIVED ALONE, I'D NEVER BE ABLE TO CONTROL MY URGES

AH, I WAS JUST WONDERING IF HE DID HIS OWN FOOD PREPARATION

IT'D BE NICE IF HE HAD A GIRL FOR THINGS LIKE THAT, TOO

I JUST LEAVE ALL THAT TO TOMIKO

GIRL — !?

IS THIS REALLY ALL YOU WANT?

SOME SOUP AND FRUIT

YEAH... THANKS FOR HELPING









HE SAYS  
HE WANTS  
TO SEE  
YOU WIN  
THE BELT

HE'S  
LOOKING  
FORWARD  
TO CHEERING  
YOU ON IN  
YOUR MATCH



OK...



I SEE, I  
SEE, I'LL  
MAKE SURE  
TO GET  
YOU GUYS  
TICKETS



I BET THE  
GUYS AT THE  
HOUSE'RE  
ANNOYING  
ABOUT  
THINGS LIKE  
THIS

SURE

IT'S  
ABOUT  
TIME I  
GET  
HOME



OH,  
TAKE  
THIS

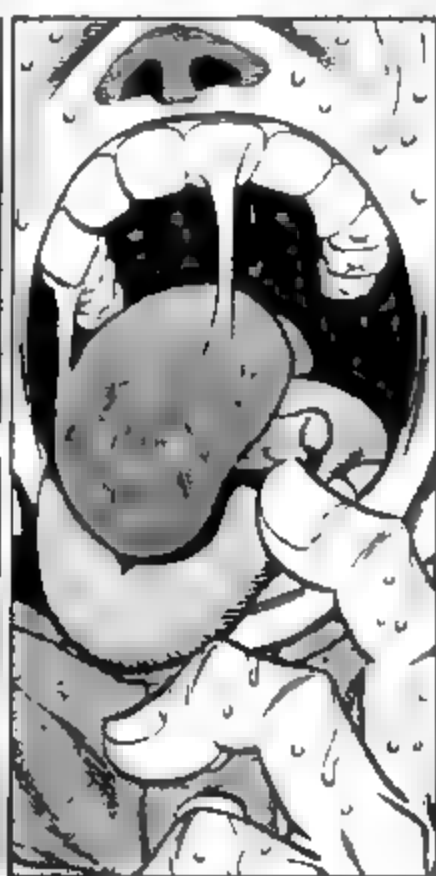
DRIED  
SHITAKE!

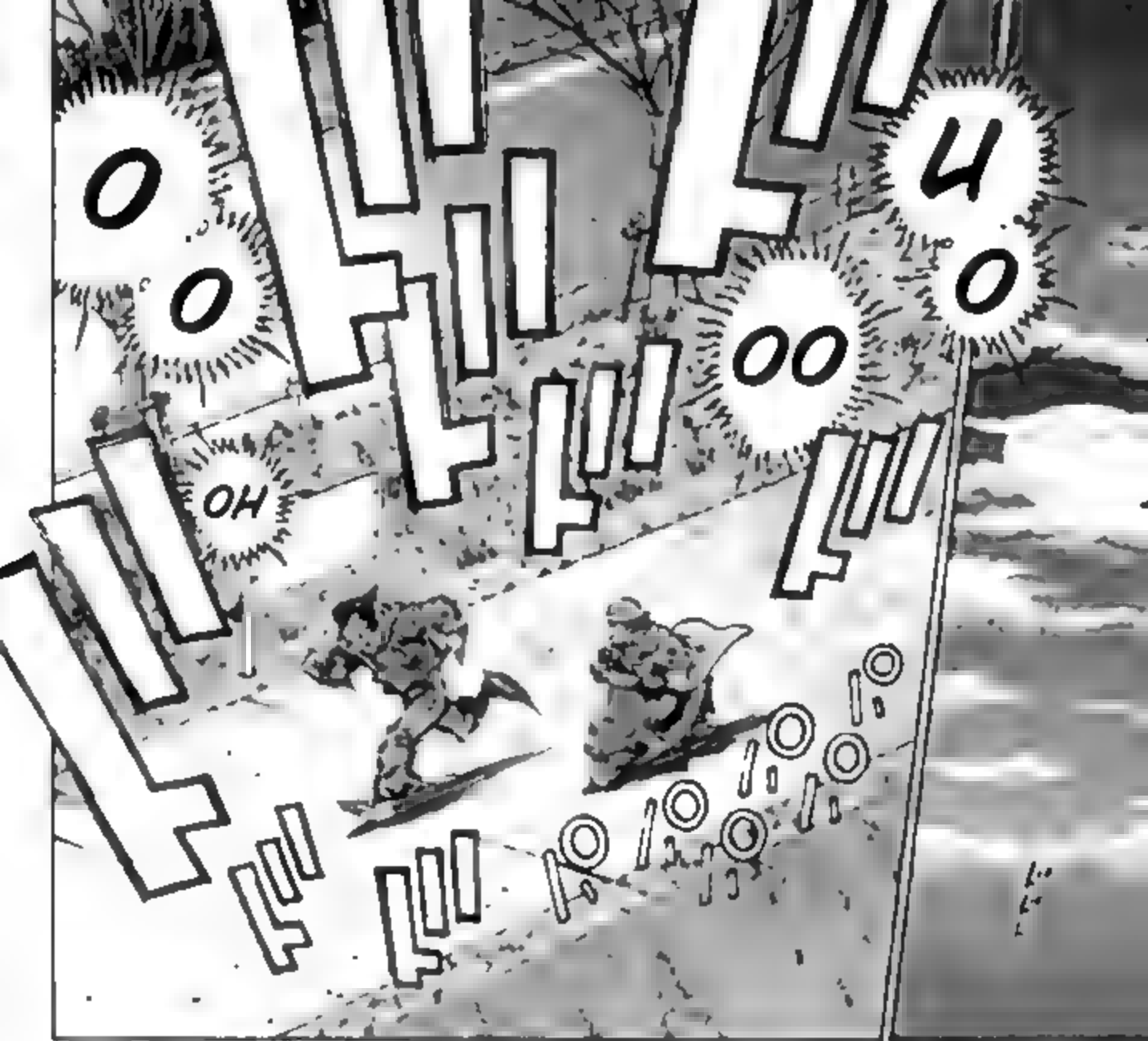


I CAN'T  
TAKE IT  
MUCH  
LONGER...

NOT  
REALLY

THE HEAT'S  
ON A BIT  
TOO HIGH















I SAVED  
YOUR ASS  
BEFORE  
YOU WERE  
ARRESTED

YOU  
STEPPED  
IN AT THE  
BEST  
PART

DO YOU  
REMEMBER?  
THE DAY WE  
MET?

LIKE I  
COULD  
FORGET



I TOLD MYSELF  
'THIS MAN WILL  
CHALLENGE THE  
WORLD'

BACK THEN...  
I BELIEVED  
THAT YOU  
COULD COME  
THIS FAR



TO FIND A  
PERFECT  
SPECIMEN  
THAT DIDN'T  
EVEN NEED TO  
BE POLISHED,  
THAT  
INCREDIBLE  
EXCITEMENT!

BUT THERE'S  
NO WAY HE  
COULD  
UNDERSTAND  
HOW I FELT

ANYONE  
WOULD  
SAY THAT  
ABOUT  
ME

YOU WON'T  
GET PROPS  
FROM ME  
FOR HAVING  
GOOD EYES

HE  
CAN  
REACH  
THE  
TOP

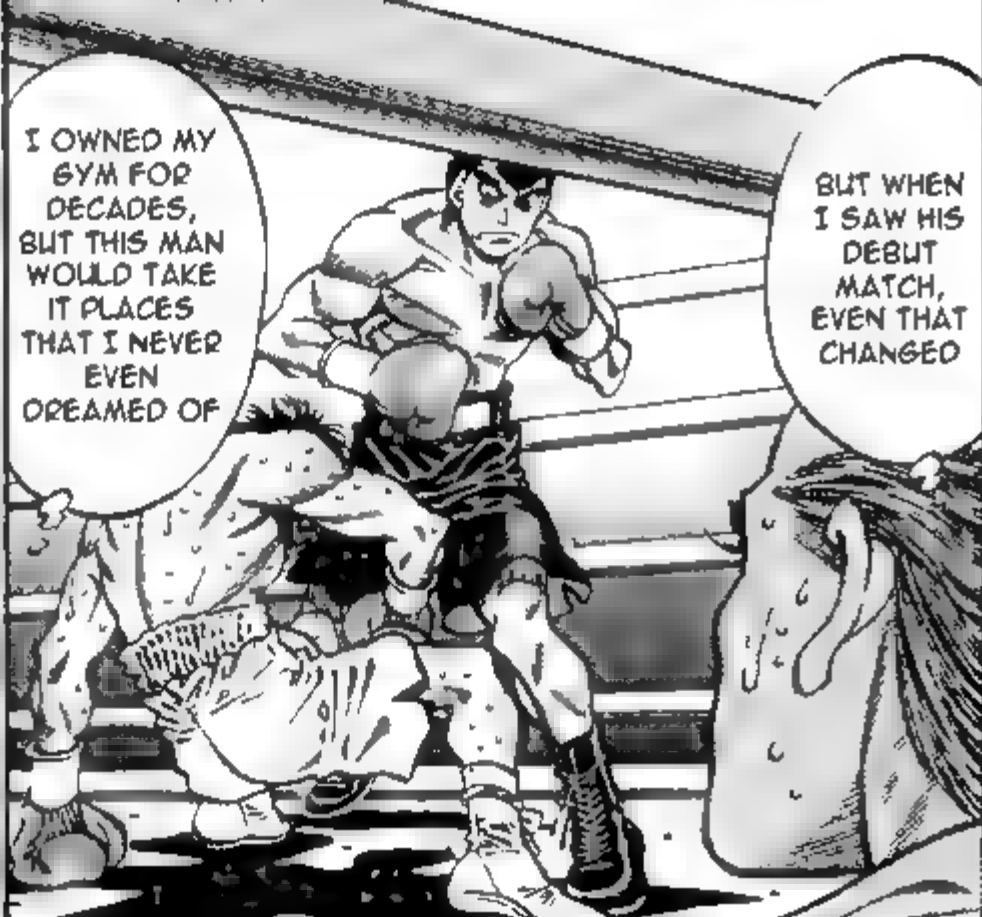
YOUR  
MOUTH IS  
INCURABLE...

TCH!



YOU  
ARE MY  
TREASURE...

I OWNED MY  
GYM FOR  
DECADES,  
BUT THIS MAN  
WOULD TAKE  
IT PLACES  
THAT I NEVER  
EVEN  
DREAMED OF



BUT WHEN  
I SAW HIS  
DEBUT  
MATCH,  
EVEN THAT  
CHANGED

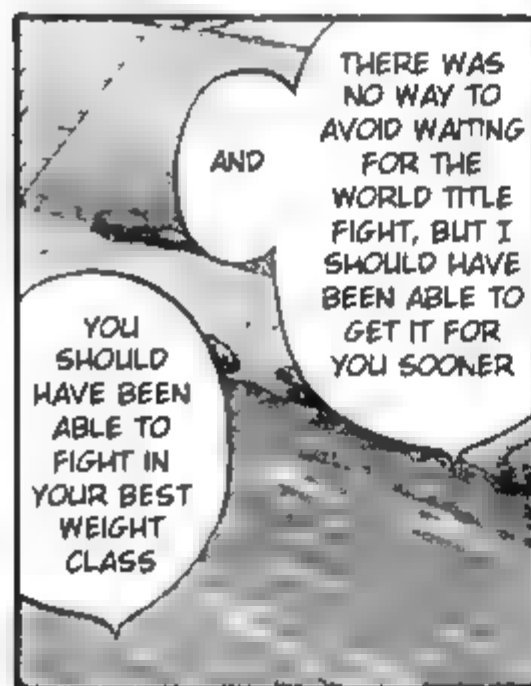


WHAT'S  
UP WITH  
YOU?

?



WHAT'S  
WRONG  
?



AND

THERE WAS  
NO WAY TO  
AVOID WAITING  
FOR THE  
WORLD TITLE  
FIGHT, BUT I  
SHOULD HAVE  
BEEN ABLE TO  
GET IT FOR  
YOU SOONER

YOU  
SHOULD  
HAVE BEEN  
ABLE TO  
FIGHT IN  
YOUR BEST  
WEIGHT  
CLASS



I'M  
SORRY!!



ENOUGH

I...

I HAD TO  
KEEP YOU  
AT THE  
MERCY OF  
THE  
COMMISSION

I DIDN'T  
HAVE THE  
POWER OR  
MONEY TO  
PUSH YOU UP  
THE WAITING  
LIST



BUT IF ONE  
OF US HAD  
TO, IT SHOULD  
BE ME

AND I  
SURE AS  
HELL DON'T  
WANNA DO  
IT

I DON'T  
WANNA  
SEE YOU  
BOWING  
DOWN



I GUESS,  
LOGICALLY,  
IT'S MY FATE  
TO BE THE  
WORLD  
CHAMPION,  
SO THAT  
DIDN'T  
MATTER

NO...

bla bla  
bla bla

IF IT  
WASN'T FOR  
THAT, RIGHT  
NOW...

WHEN YOU  
TOOK ME IN  
FROM THAT  
ALLEY, IT WAS  
THE FIRST TIME  
I'D EVER  
THOUGHT OF  
BOXING



AND I'LL KEEP  
DOING IT TILL I  
REACH THE  
HEAVYWEIGHTS  
AND CONQUER  
6 CLASSES!

JUNIOR  
MIDDLE? SURE,  
WHATEVER. I'LL  
TAKE THE BELT,  
THEN MOVE UP  
A WEIGHT  
CLASS



WHAT'RE  
YOU  
TRYING TO  
SAY?

AND



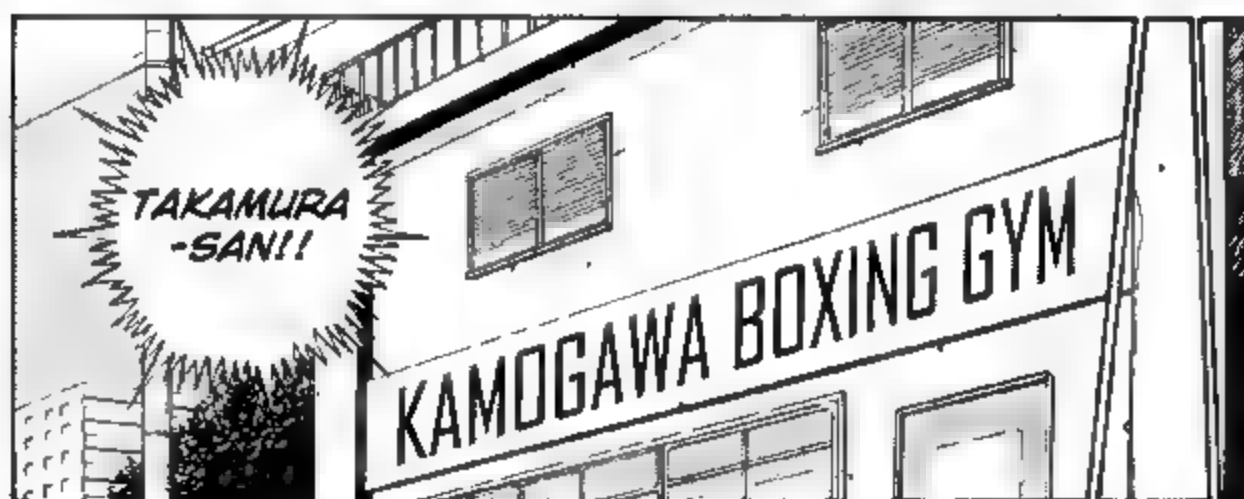
IT'S ALL  
GOOD

WELL

YOU  
KNOW







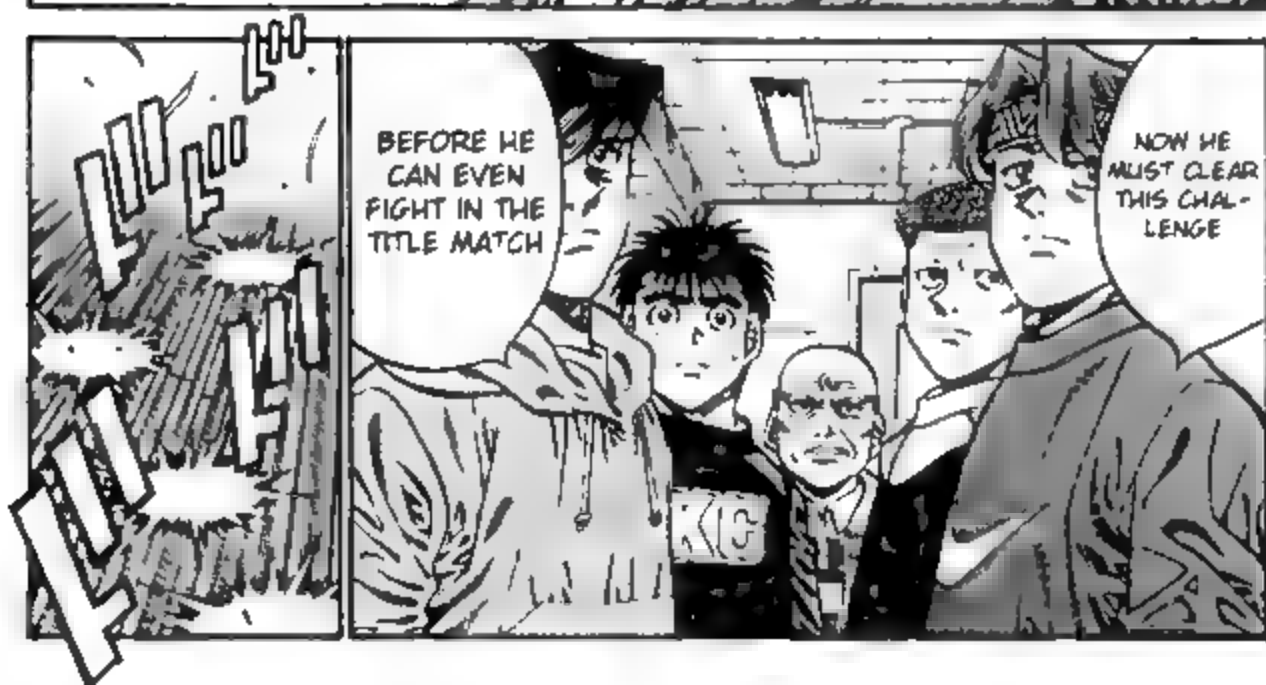
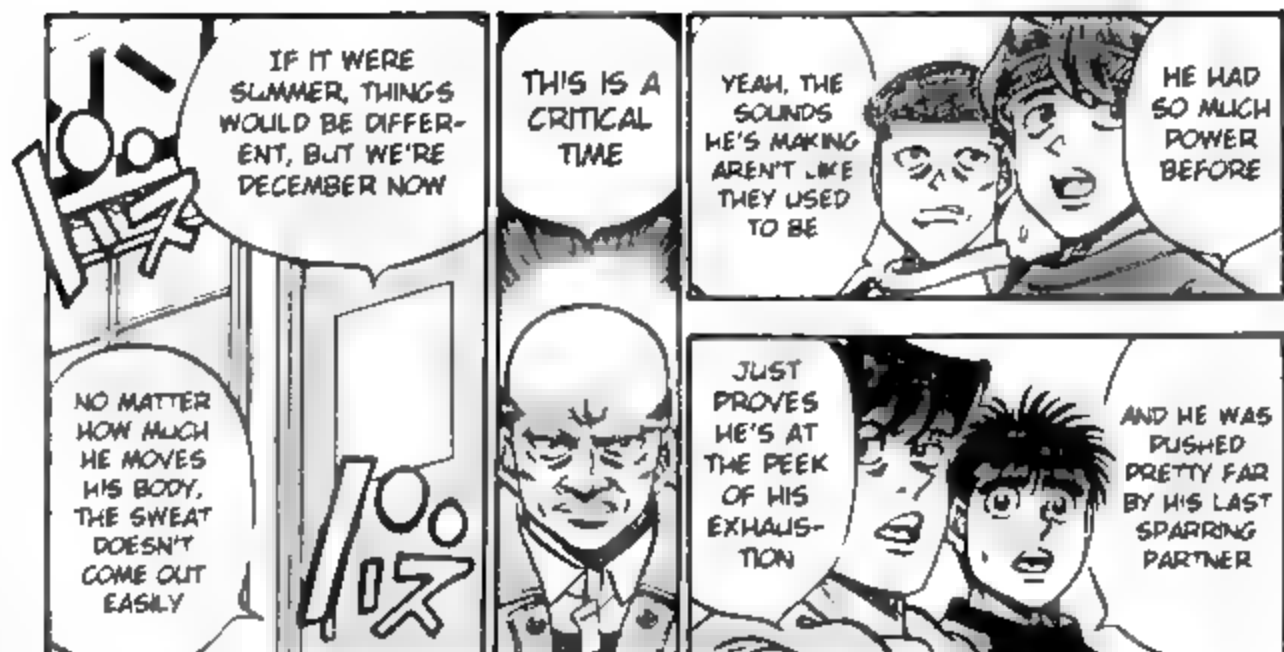


# はじめての一步

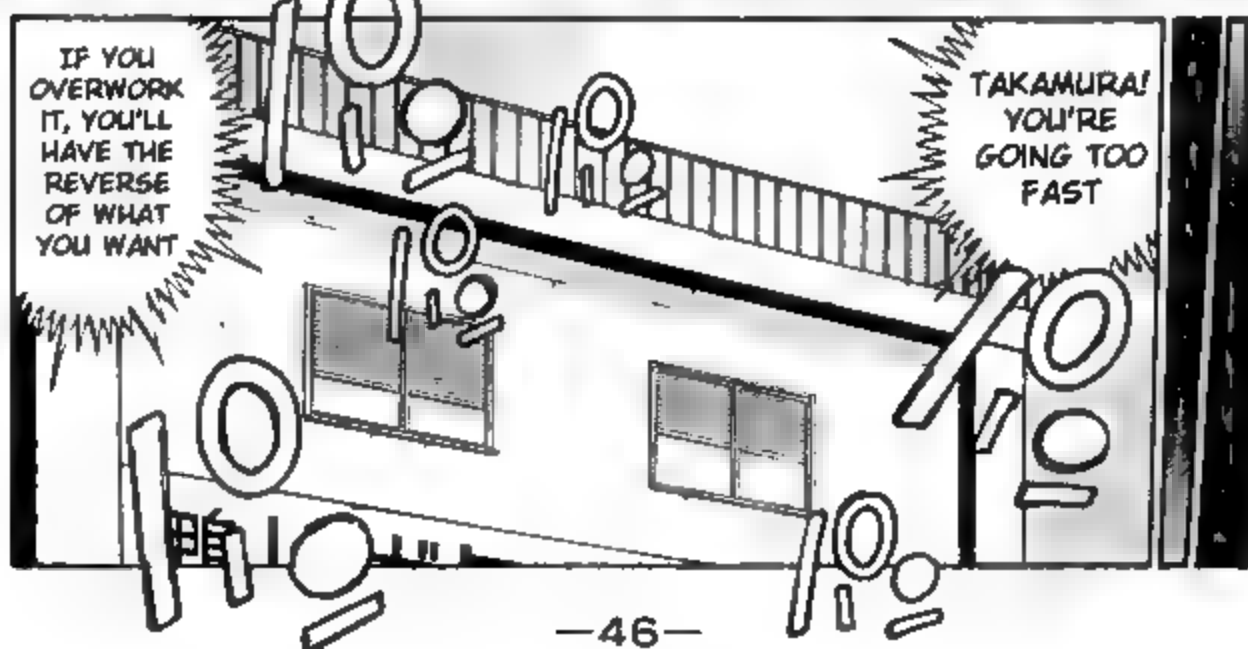


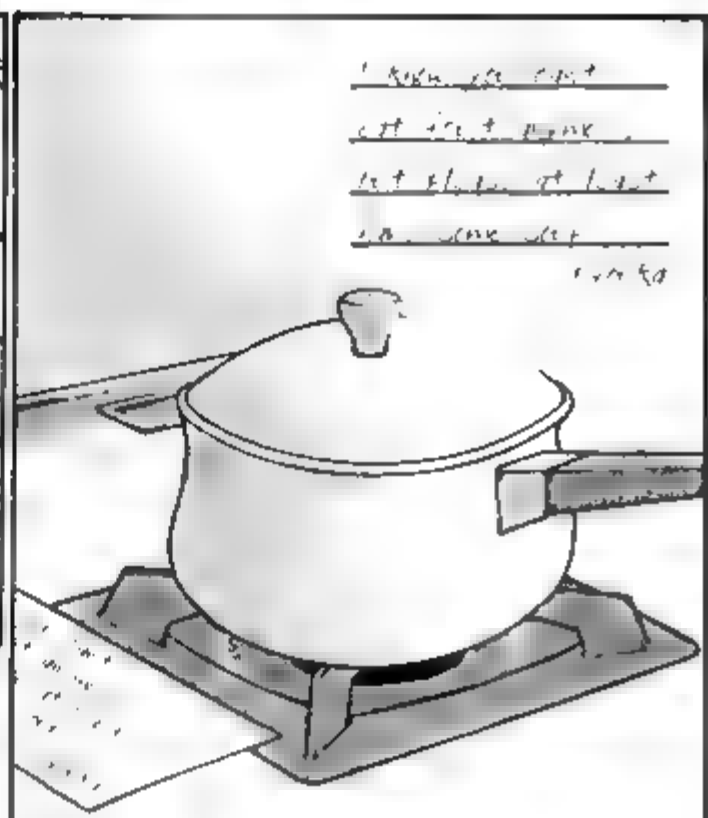
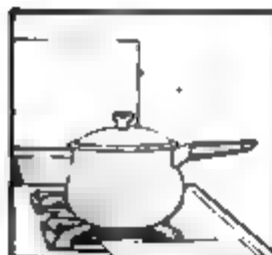
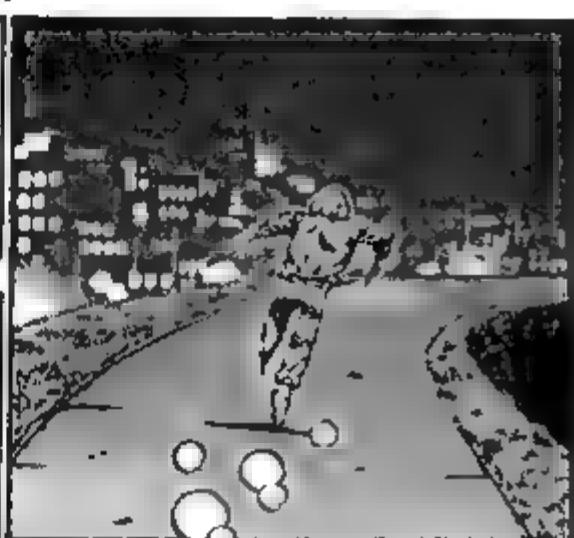


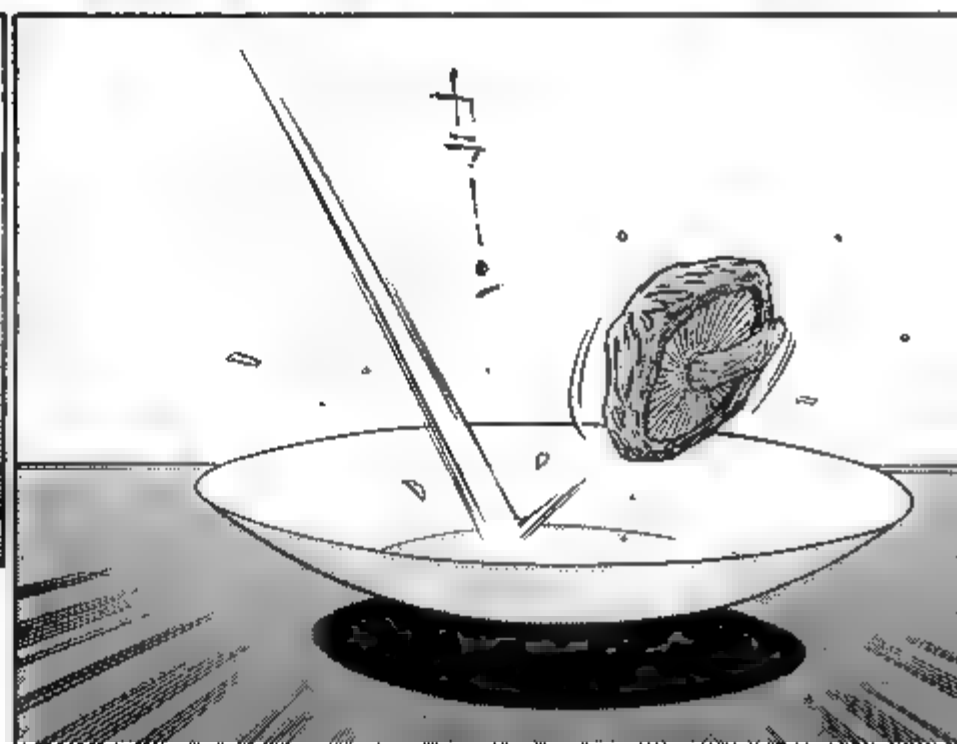














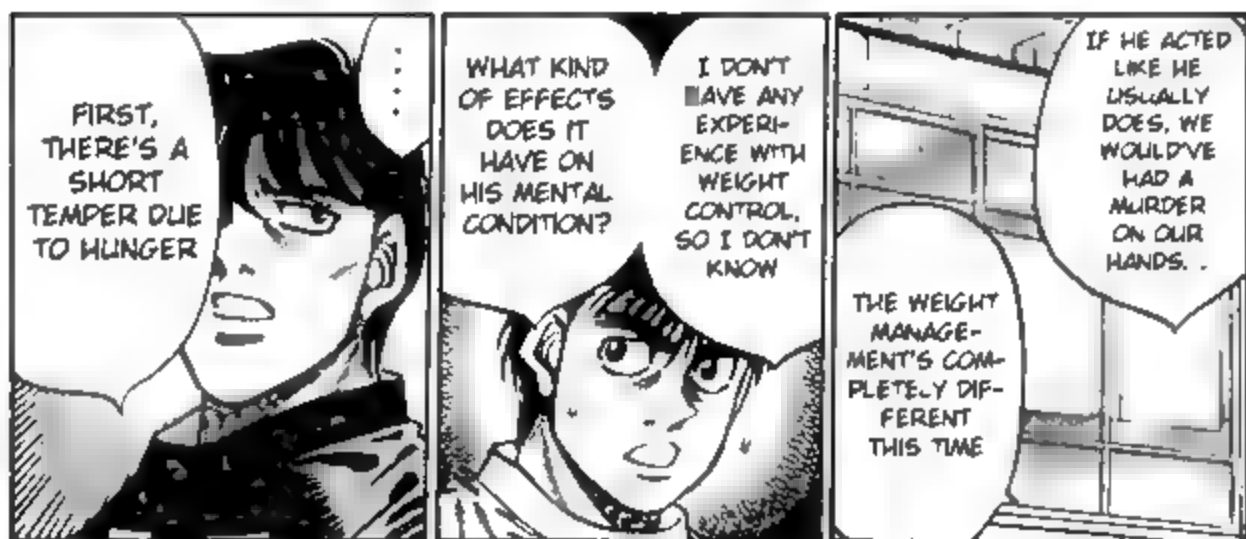








note: short for sister complex





YOU STOP  
GETTING  
HUNGRY?



BUT THEN,  
YOU COMPLETELY  
FORGET  
ABOUT  
FOOD  
ALTO-  
GETHER



FOR THE  
FIRST WEEK,  
ALL YOU CAN  
THINK OF IS  
FOOD

ALL THE  
RAMEN,  
STEAK, AND  
CURRY THAT  
YOU CAN'T  
EAT...



YOUR MIND  
TURNS TO  
LIQUID



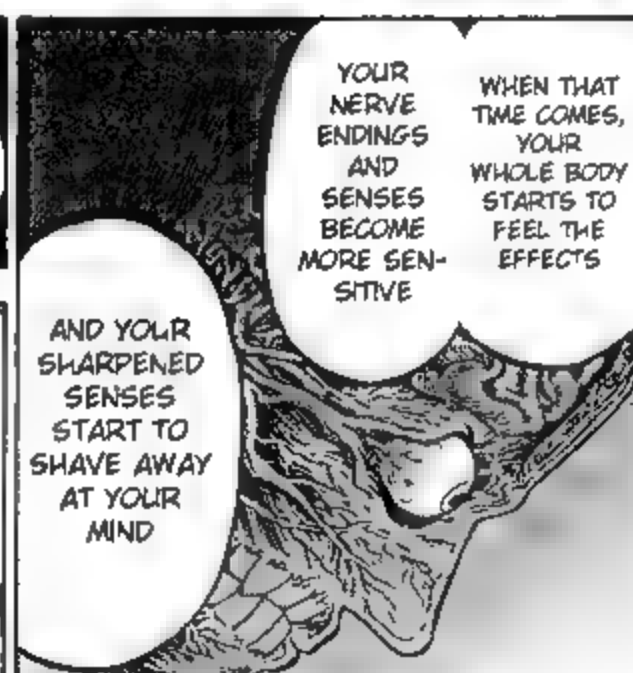
AND FINALLY,  
WATER! EVEN-  
TUALLY,  
WATER'S ALL  
YOU CAN EVER  
THINK OF

IN THE BEGIN-  
NING, YOU WANT  
THINGS LIKE COLA  
OR JUICE...  
SWEET DRINKS  
THAT HAVE A  
LASTING TASTE

THEY SPIN IN  
YOUR HEAD  
CONTINU-  
OUSLY



SHAVE  
AWAY...



YOUR  
NERVE  
ENDINGS  
AND  
SENSES  
BECOME  
MORE SEN-  
SITIVE

WHEN THAT  
TIME COMES,  
YOUR  
WHOLE BODY  
STARTS TO  
FEEL THE  
EFFECTS



AND YOU  
CAN'T TELL  
WHERE IT'S  
FROM, BUT...

FOR EXAMPLE,  
YOU'LL WAKE  
UP LAYING ON  
YOUR BED IN  
THE WRONG  
DIRECTION AND  
WON'T KNOW  
WHY

AND YOUR  
SHARPENED  
SENSES  
START TO  
SHAVE AWAY  
AT YOUR  
MIND



YOU'D  
MAKE A  
BETTER  
NINJA  
THAN  
BOXER

I CAN  
HEAR A  
NEEDLE  
DROP  
WHEN I  
LOSE 1  
KILO



WHO THE  
HELL'S A  
NINJA,  
GOD  
DAMNIT!!



WHEN A  
SINGLE DROP  
OF WATER  
FALLS FROM  
A FAUCET

YOU CAN  
FEEL IT  
WITH YOUR  
ENTIRE  
BODY



WHAT  
DO YOU  
MEAN BY  
NORMAL?



I'VE NEVER  
EXPERIENCED  
ANYTHING  
CLOSE TO  
WHAT TAKA-  
MURA-SAN  
DOES

THAT'S THE  
KIND OF  
THING THAT  
WE HAVE  
TO GO  
THROUGH



WELL,  
THAT'S IN  
A NORMAL  
WEIGHT  
LOSS SIT-  
UATION

AMAZING...

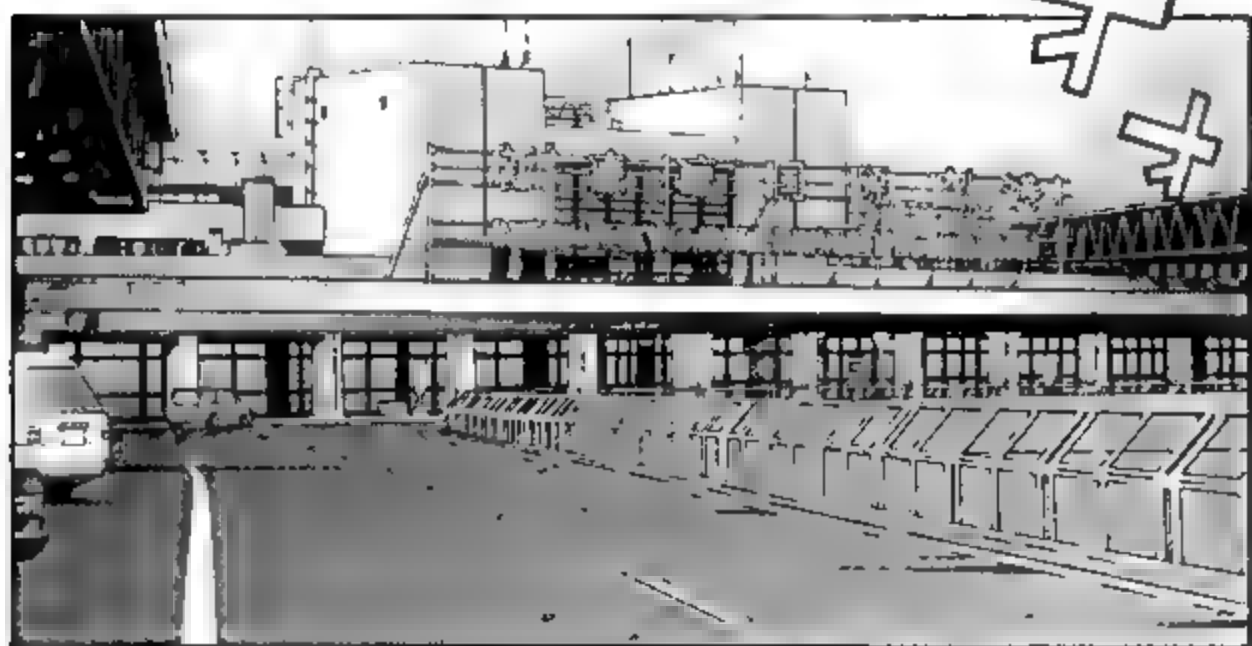


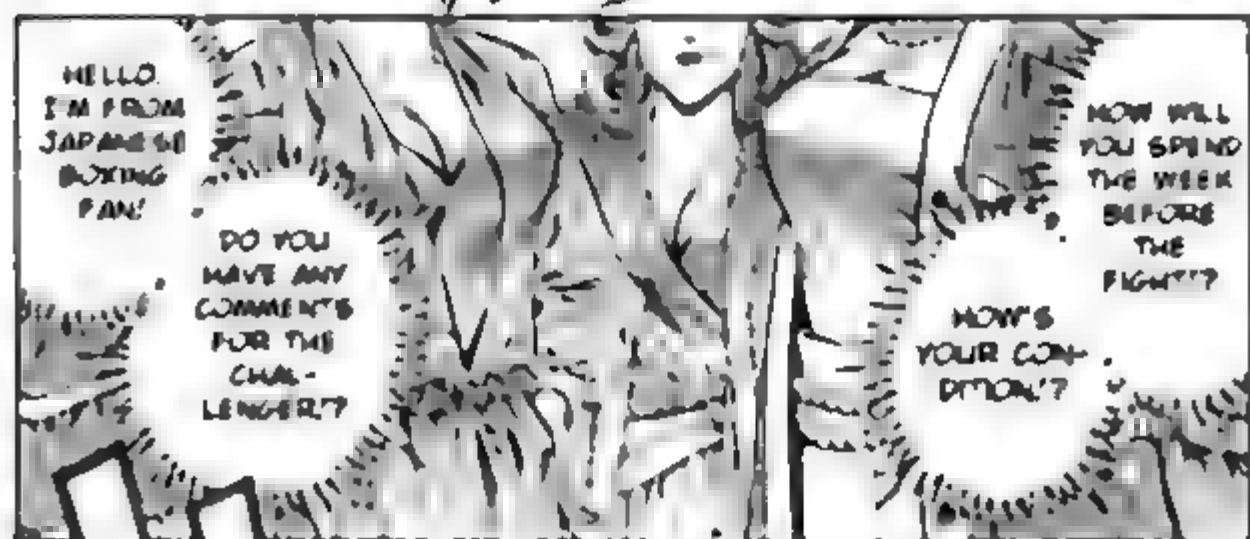
WHAT KIND  
OF MENTAL  
TORMENT  
MEN GO  
THROUGH

WHEN  
THEY  
SURPASS  
THEIR  
PHYSICAL  
LIMITS

THERE'S  
NO WAY  
FOR ME TO  
KNOW









I'm here to enjoy  
the local flavor

Nothing  
else



FUCKING  
KILL HIM,  
TAKA-  
MURA-  
SAN

HE PISSES  
ME OFF AS  
MUCH AS  
BEFORE



He's Not  
Working  
Towards  
the Match

The  
World  
Champ  
Arrives !

Bryan  
Hawk  
Lives  
up to  
Expect-  
ation

How will  
it end!?  
We'll  
know in  
10 more  
days

The  
Hawk  
Girls  
Have  
Come to  
Town



OF COURSE  
I KNOW  
THAT, BUT  
HE'LL STILL  
DO IT

HAA!? I  
ONLY SAID IT  
'CAUSE I'M  
WORRIED  
ABOUT HIM



HE'S BEEN  
RUNNING TOO  
MUCH...  
WAY OVER-  
WORKED



HUH?  
WHERE'S  
TAKAMURA-  
SAN

STILL  
DOING HIS  
ROAD-  
WORK



LATELY  
WE  
HAVEN'T  
BEEN  
ABLE TO  
TALK TO  
HIM

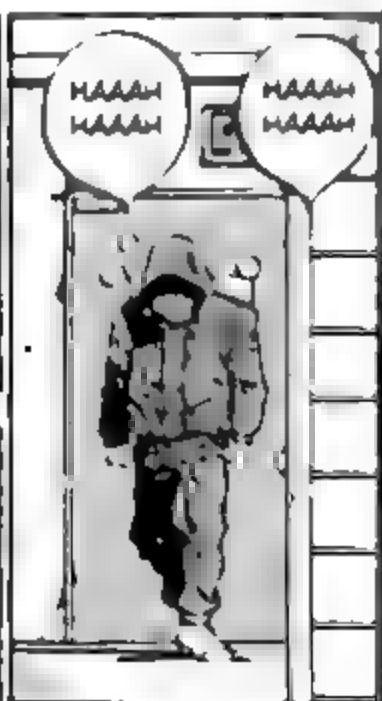
TAKAMURA-  
SAN'S LOCKED  
AWAY IN A  
WORLD THAT WE  
CAN'T REACH



I'M SURE  
WE'LL  
MEET OUR  
EXPECTA-  
TIONS

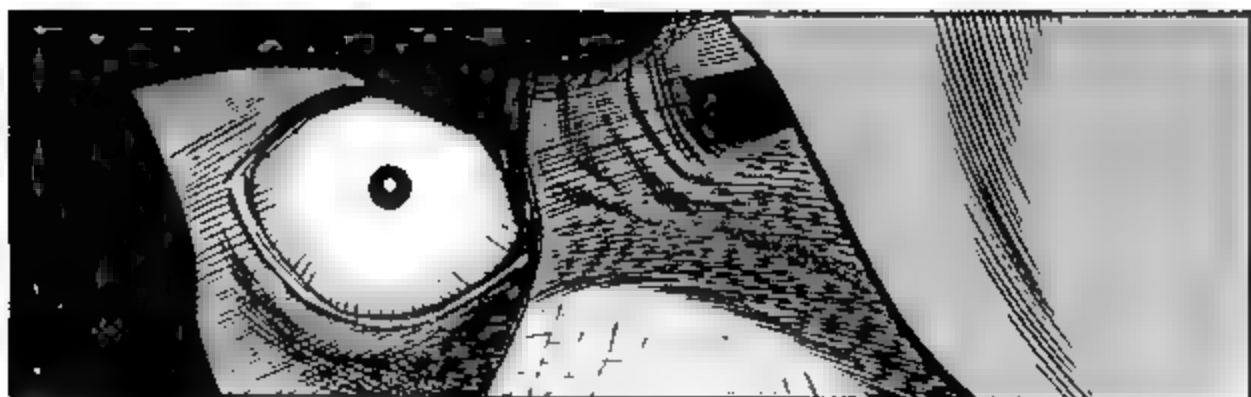
PL-  
PLEASE  
STOP THAT,  
TAKAMURA-  
SAN'S THE  
ONE FIGHT-  
ING!











I'LL  
KILL  
YOU...



# はじめての一步



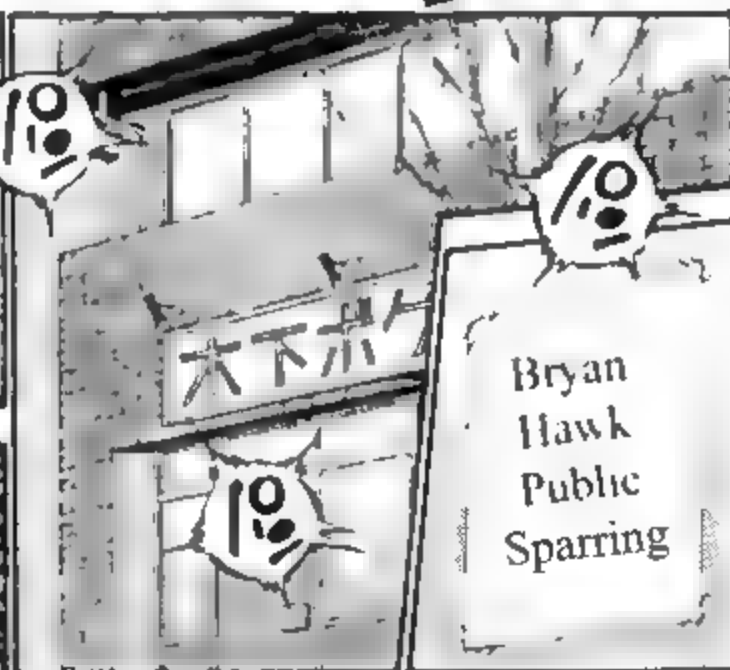


Will have  
a public  
sparring  
match  
today

The WBC  
World Junior  
Middleweight  
Champion,  
Bryan Hawk

SCANS: HANABISHI RECCA  
TRANS: SNOOPY  
EDITS: SHEJES

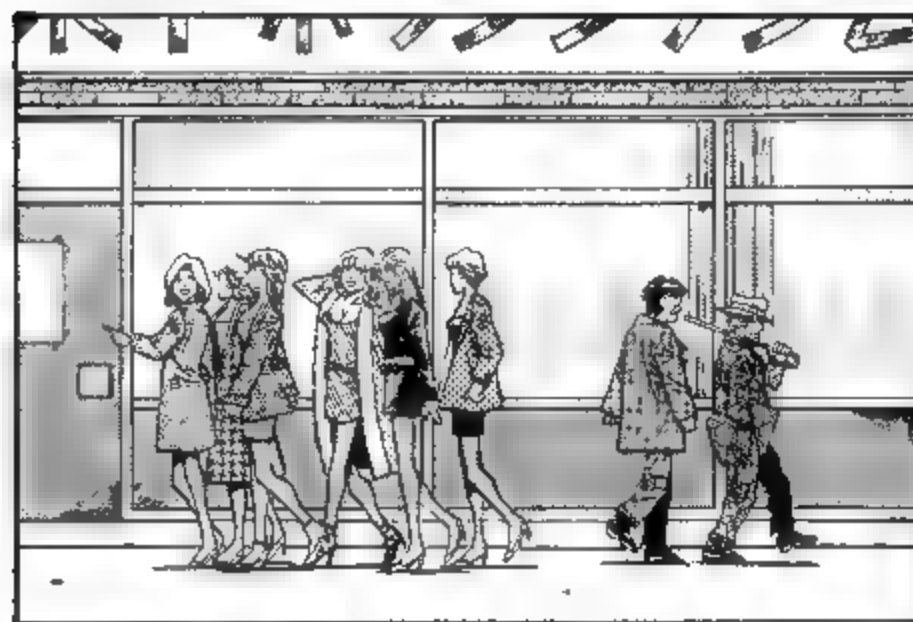
# はじめての THE FIGHTING! 一歩

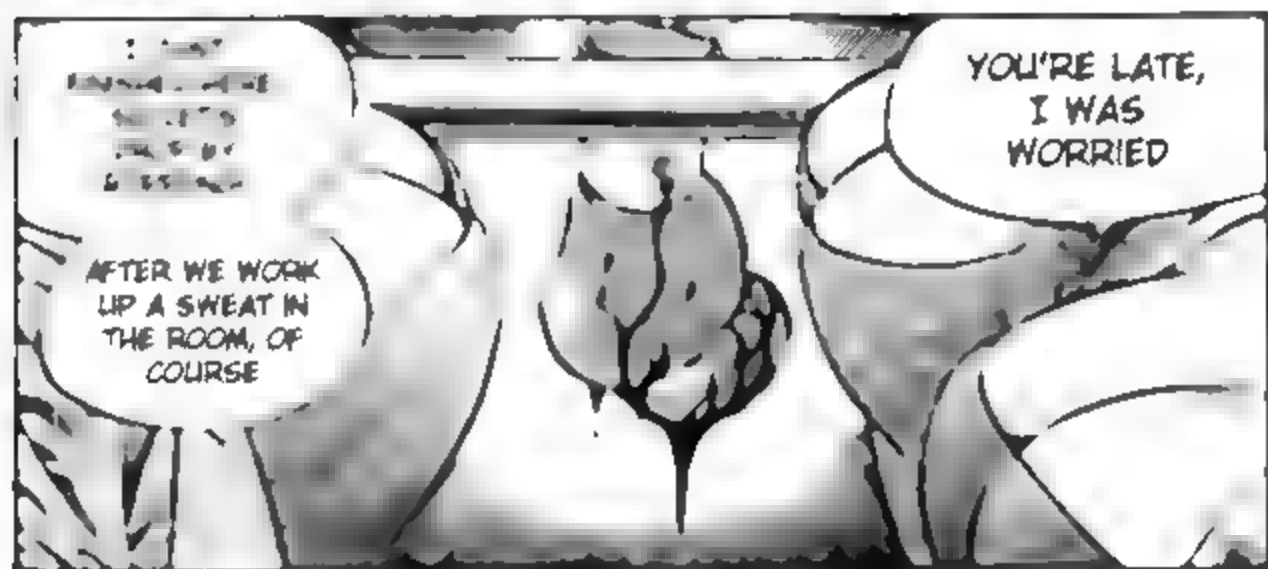


10  
10  
10

Round 374 The End of Weight Management









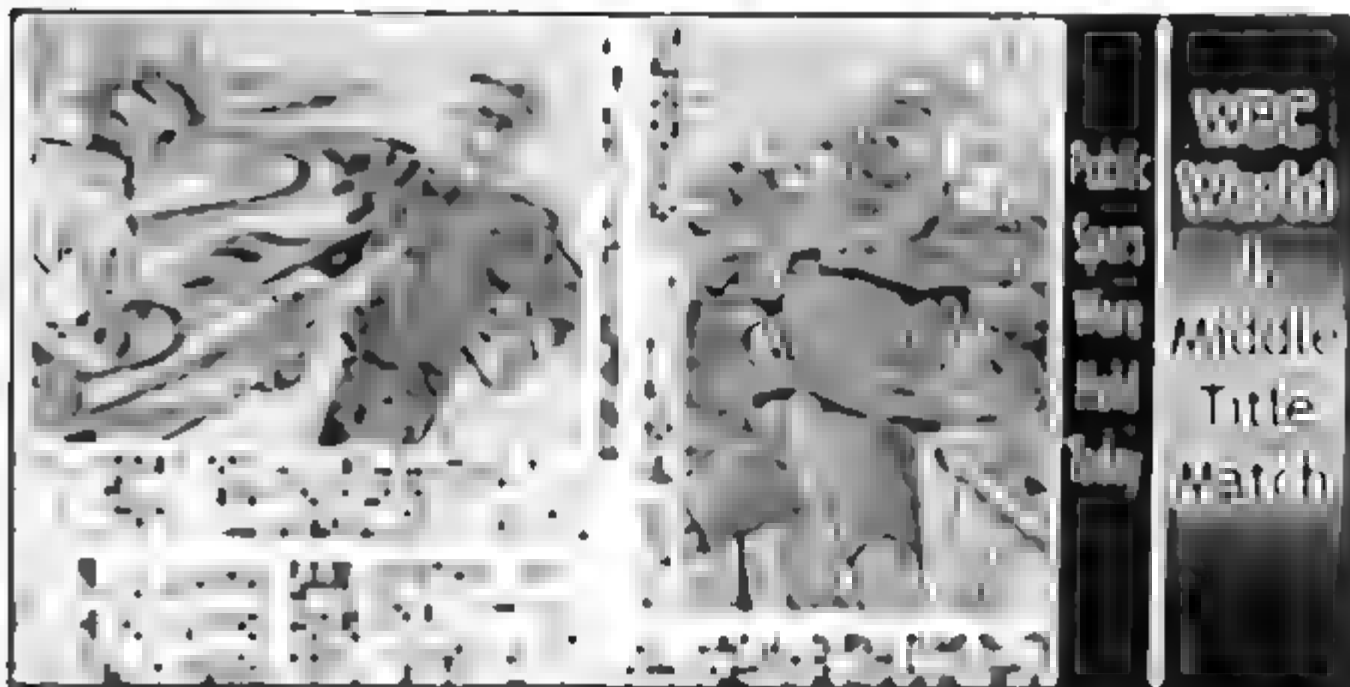
FUHAHA  
HAHAHA

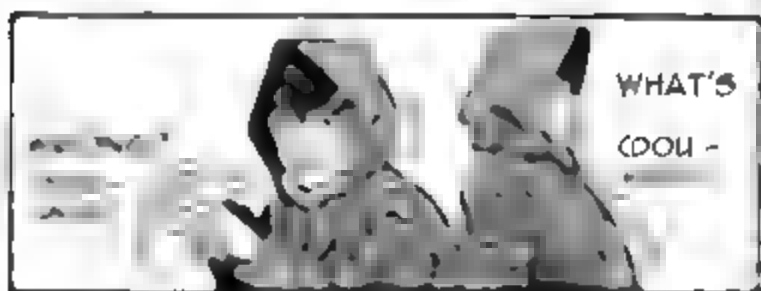
HA!!











IT'S AS IF  
HIS TITLE  
DOESN'T  
EVEN  
MATTER  
TO HIM

I'VE  
NEVER  
SEEN  
SUCH A  
CHAMPION

TO THINK HE'D  
PUT PLAYING  
WITH LADIES  
AS A HIGHER  
PRIORITY THAN  
PREPARING  
FOR A FIGHT

YOU CAN  
MAKE THE  
WEIGHT?

DO  
YOU  
THINK  
...



IT  
PISSES  
ME OFF,  
DAMNIT!!

I KNOW!  
LET HIM  
BE, WE DO  
OUR THING

BUT IT  
PISSES  
ME OFF



THAT  
BAS-  
TARD!

TO BE  
TREATED  
WITH SUCH  
DISRESPECT  
...

FOR  
SOMEONE  
WHO  
WORKS  
THEIR ASS  
OFF AND  
HAS PRIDE  
IN WHAT  
THEY DO

1017



LEAVE  
IT  
ALL  
TO  
ME!!



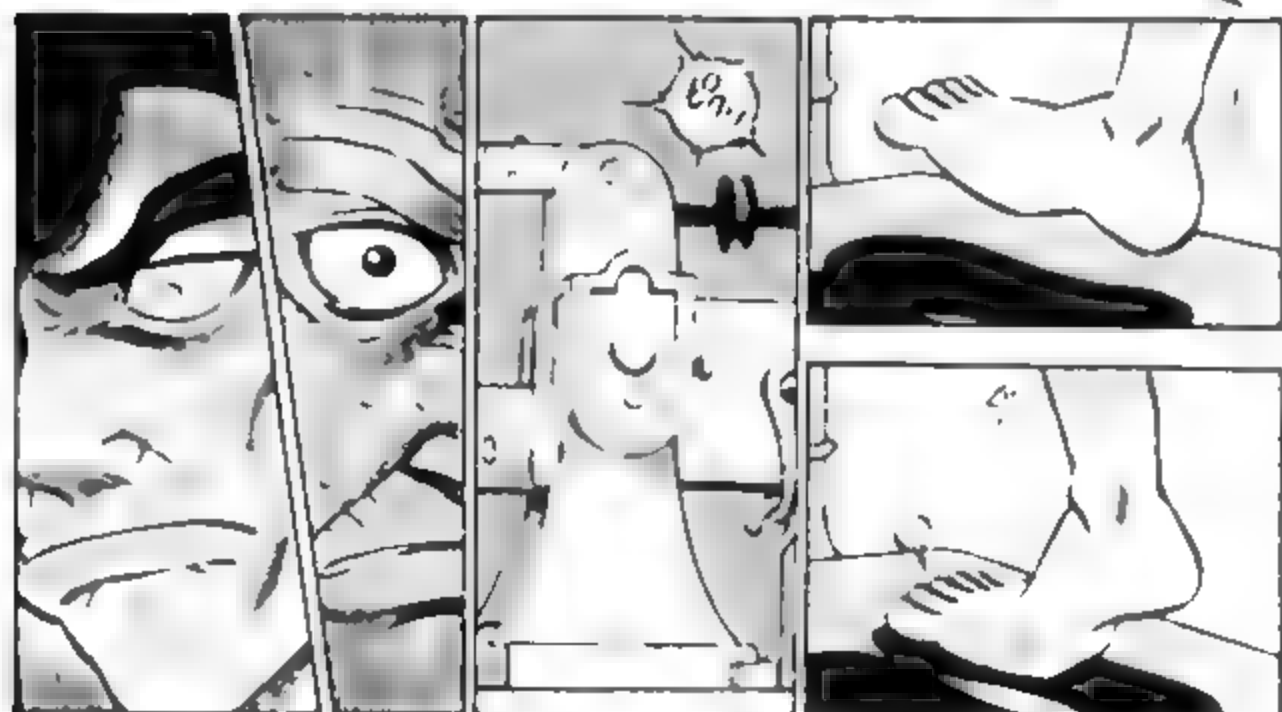
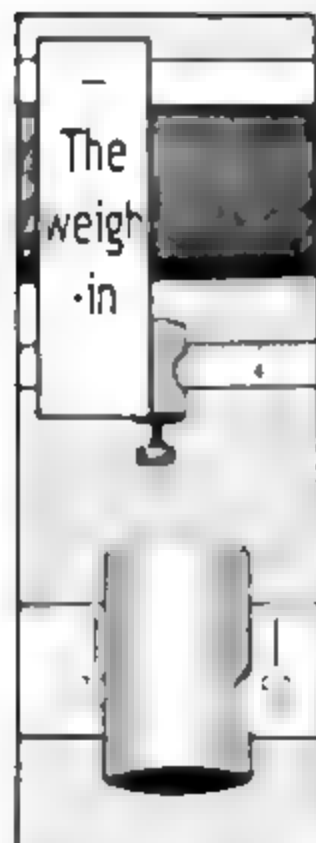
HMPH, I  
HAVEN'T  
BACKED  
DOWN  
FROM THIS  
ONE YET



WE'RE GOING  
TO WIN,  
TAKAMURA!





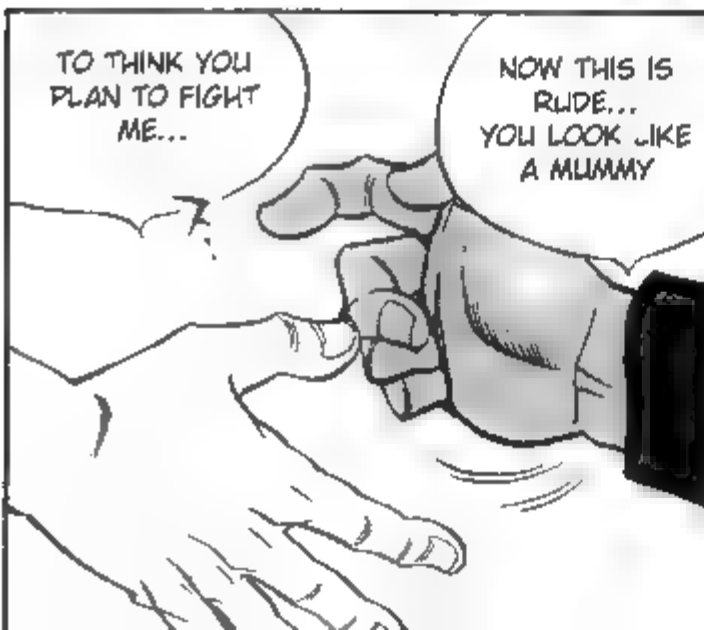
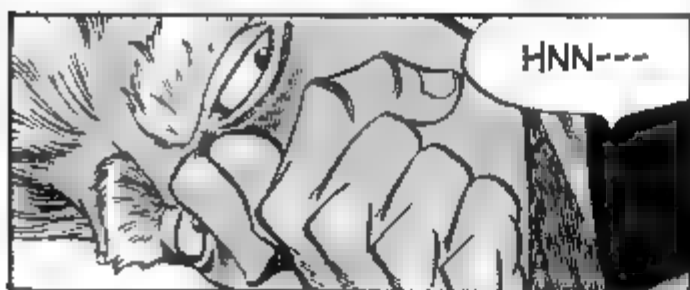
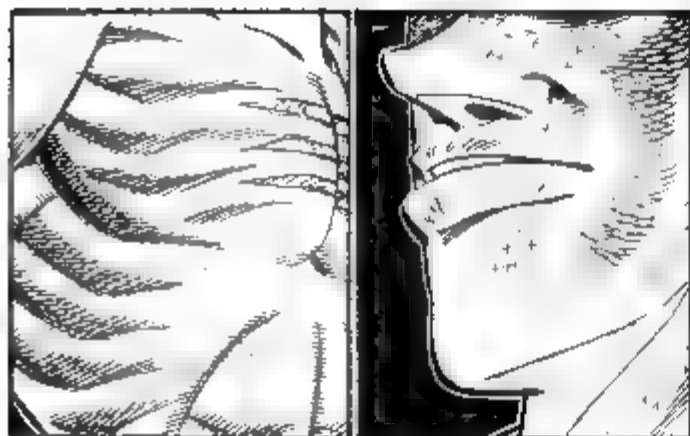


TAKAMURA-  
SENSHU'S  
WEIGHT IS  
ACCEPT-  
ABLE!!

154  
POUNDS!  
FULL  
LIMIT

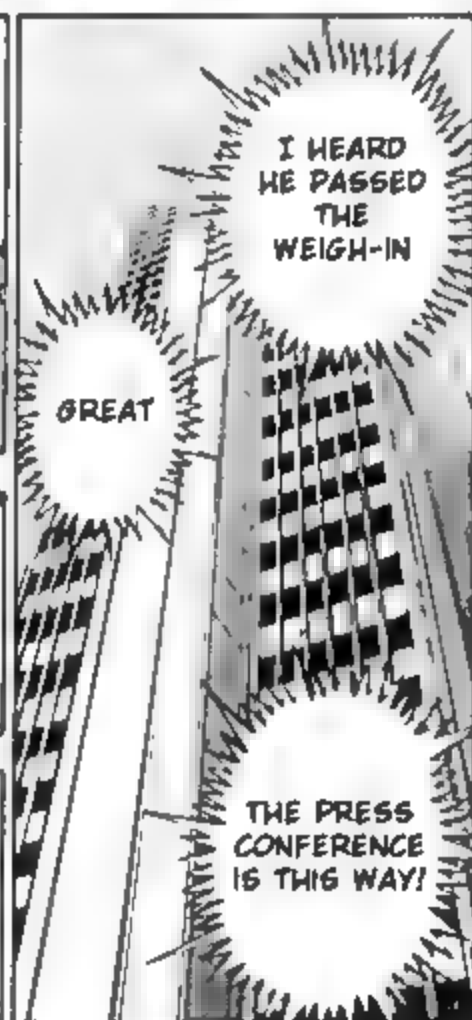














I DON'T  
THINK THIS  
PRESS  
CONFERENCE  
...

WILL  
END  
WELL



# はひひひの一步





Translated by SnoopyKoo  
Scanned by Hanabishi Recca  
Edited by Rynor  
<http://www.snoopycool.com>

# はじめる一歩

## THE FIGHTING!





IS  
PISsing  
ME OFF!

THAT  
INSINCERE  
ATTITUDE



LISTEN,  
TAKAMURA!

IF IT  
WASN'T SO  
IMPORTANT  
I'D BE ON  
HIM RIGHT  
NOW



—  
IS  
WHAT  
HE  
SAID.  
BUT

IF I  
DON'T GET  
TO FIGHT, ALL  
THE WEIGHT  
TROUBLE WAS  
MEANINGLESS

I  
KNOW



IF YOU  
LOSE YOUR  
COMPOSURE,  
EVERYTHING  
WE'VE DONE  
IS WASTED

NO  
MATTER  
WHAT  
HE  
DOES,  
ENDURE  
IT



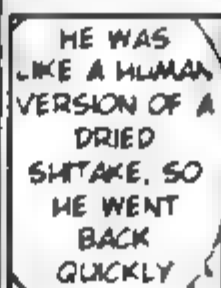
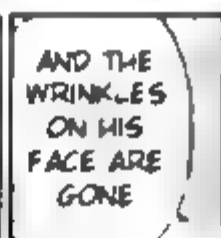
I KNOW  
YOU CAN'T  
TELL US YOUR  
STRATEGY,  
BUT MAYBE A  
PREDICTION

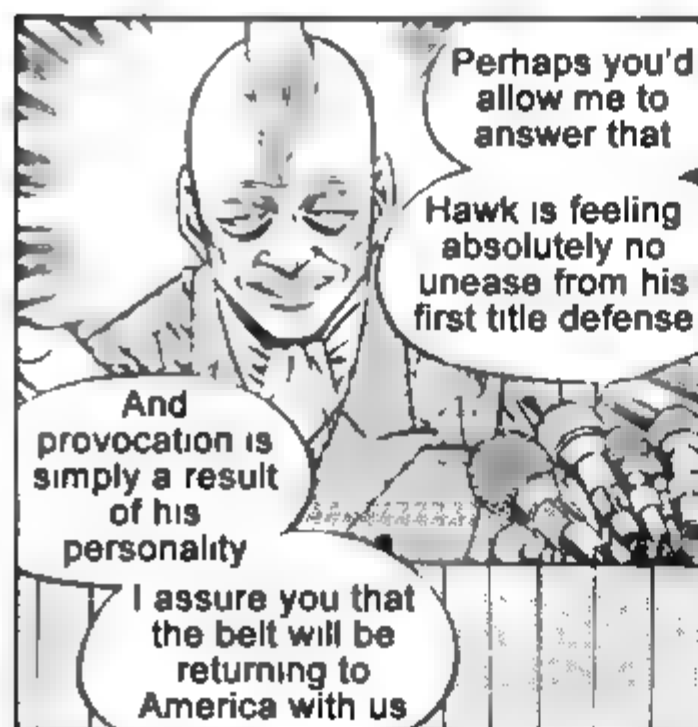
CHALLENGER,  
WHAT KIND OF  
MATCH DO YOU  
THINK THIS  
WILL BE?

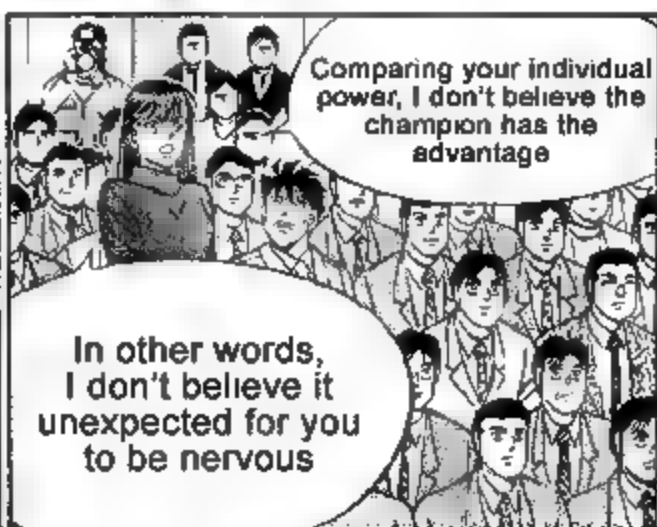


WHETHER  
HE CAN  
ACTUALLY  
DO THAT  
OR NOT







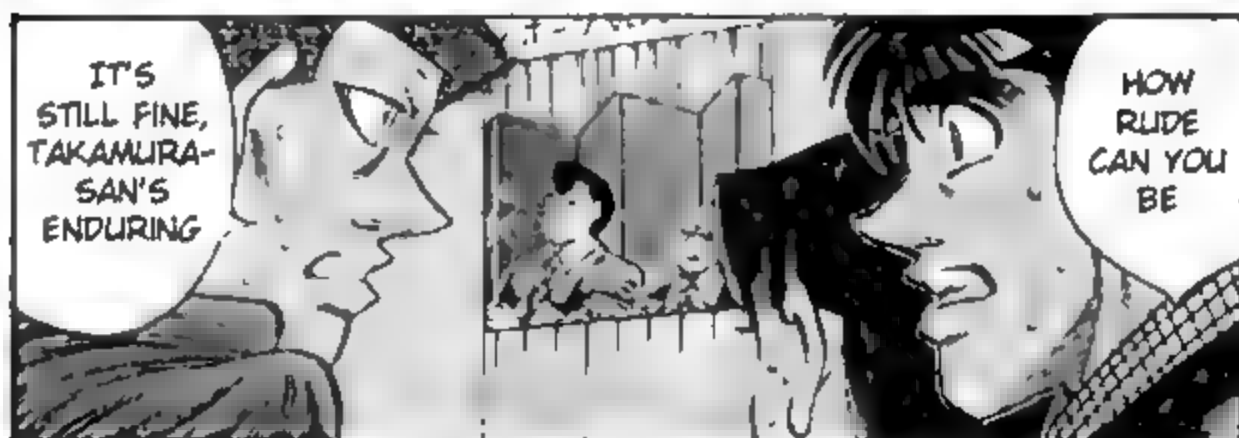




I'm in room  
1003 in this  
hotel

Just knock  
and I'll let you  
in any time

And I'll  
teach you  
some things



IT'S  
STILL FINE,  
TAKAMURA-  
SAN'S  
ENDURING

HOW  
RUDE  
CAN YOU  
BE

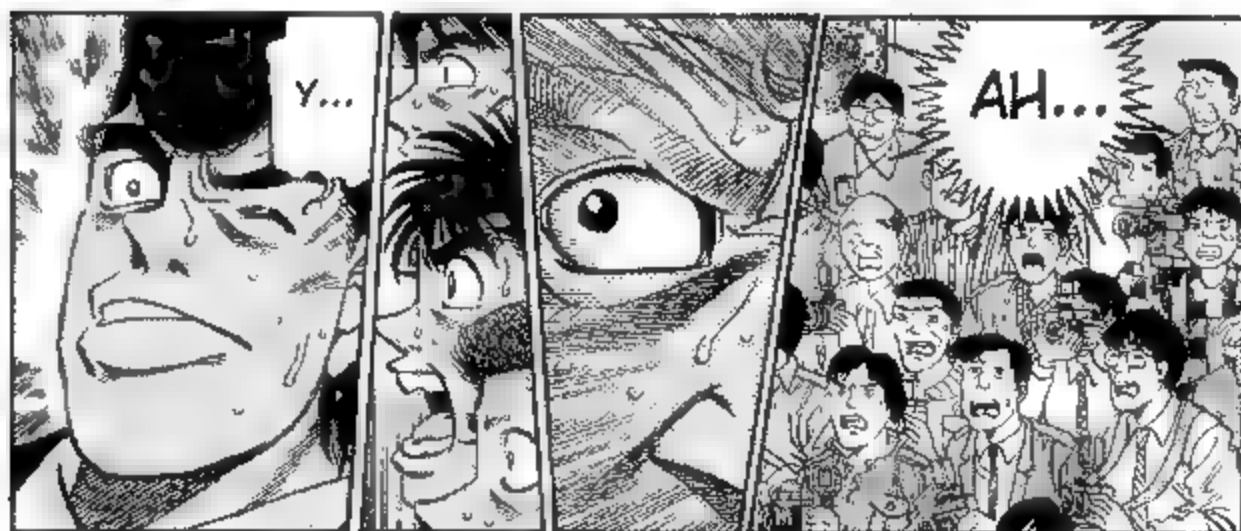


**Newweight Title Match**  
**SEED TAKAMURA MAMORU (KAM)**

WE WILL  
NOW  
CONCLUDE  
THE PRESS  
CONFERENCE

AND THAT  
ENDS OUR  
QUESTION  
AND  
ANSWER  
SESSION













LITTLE BASTARD--!



TAKA-MURA-SAN







**Kakaka  
kaka!**

**Kah!**

What's  
wrong!! You're  
not coming!?  
Coward!!

TAKA-  
MURA-  
SAN...!?

HE DIDN'T  
PUNCH  
HIM...!?

WHY!?

Why do I piss  
him off like  
this!?

Scared!?  
Me!? Of this  
coward!?

Don't make  
me laugh!


When the  
match was  
decided, my  
blood started  
boiling

Because I can't  
wait till the  
match to get  
started

Can I kill him  
in the ring!?

I wanna kill  
him right now!






I can't stop the  
excitement  
inside me

So I spend  
my nights  
with women  
cause I'm  
too excited to  
sleep

How the hell  
could some  
worthless  
Japanese shit  
beat me?


It's fucking  
impossible

You wanna beat  
me!? You want the  
belt that bad!?  
Aaaah!?



Then I'll  
give you  
my genes!!

I'll plant my  
seeds in this  
country!



Then give me all  
the women in the  
country

Set them up in  
a line outside  
my hotel room!

Kah! Kah! Kah!  
Kah! Kah! Kah!

Then 20 years  
from now Japan'll  
be full of world  
champions!!

Won't  
it be  
great'?







I'LL  
FINISH IT  
IN THE  
RING!!

# はじめの一歩

Man, Hawk is freaking  
insane! Go Takamura!  
Kick that freak's ass!!!

XD

-Rynor





And I'll give  
you my genes!

BRING ME  
YOUR WOMEN

AFTER  
THE NIGHT  
OF THE  
PRESS  
CONFERENCE

# はじめての THE FIGHTING! 一歩



AN INSUR-  
GENCE OF  
SCREAMING  
FANS

THE  
PEOPLE  
OF JAPAN  
WOKE UP  
SHAKEN  
WITH  
ANGER



AFTER THE  
NIGHT OF  
THE PRESS  
CONFERENCE

Round 376

Two Cries

SCANNER: MANAB SHI RECCA  
TRANSLATOR: SNOOPY  
EDITOR: DIABOLICAL ANGEL



ALL  
WAITING  
FOR THE  
WBC WORLD  
JUNIOR  
MIDDLE-  
WEIGHT

THE  
MATCH

TAKAMURA,  
PLEASE  
WIN

國技館

RIP  
HAWK'S  
HEAD  
OFF

NO  
MERCY FOR  
SOMEONE  
LIKE  
HAT

PLEASE,  
WIN FOR  
JAPAN

IF YOU  
SURVIVE,  
GET YOUR  
ASS BACK TO  
AMERICA

I'LL GET  
IN THE  
RING AND  
KILL YOU  
MYSELF!!



OF COURSE IT IS! BRING HIM ALL OUR WOMEN!?

I'LL PROTECT TOMIKO WITH MY LIFE!!



DEFINITELY A DANGEROUS ATMOSPHERE ...

IT-, IT LOOKS LIKE THEY COULD RIOT AT ANY TIME



B-, BUT STILL



WHY!? WHY!?

EVEN IF SHE WAS SENT, SHE'D JUST BE RETURNED



PUTTING TOMIKO ASIDE



NO ONE'S THINKING ABOUT ANYTHING BUT THE WORLD TITLE



WHATEVER, IT'S NOT LIKE IT MATTERS HOW YOU DO



JUST THINKING THAT I'LL FIGHT IN THIS KIND OF ATMOSPHERE



OOOH, IPPO!

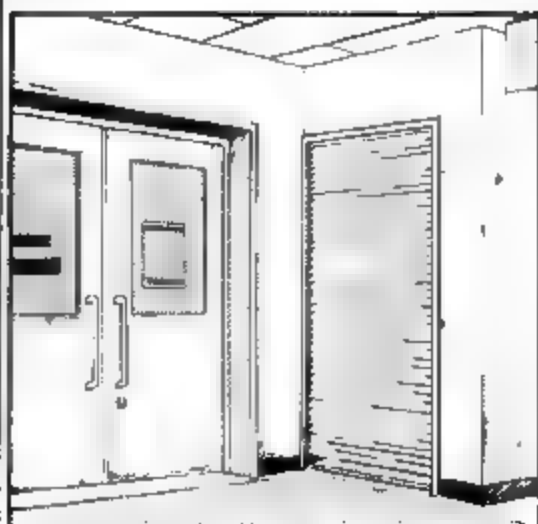


SO WHAT IF NO ONE CARES



MY KNEES ARE SHAKING







YOU'RE  
MAKIN'  
TOO MUCH  
NOISE



EH  
!?

STOP THE  
'SHI SHI SHI'  
ALREADY



I'VE BEEN  
TOO BUSY  
WITH MY  
WEIGHT  
MANAGEMENT  
TO WATCH  
YOUR  
TRAINING

HOW'S  
YOUR  
CON-  
DITION?



YOU'RE  
HERE!?

TAKA-  
MURA-  
SAN!



I WAS  
THE  
FIRST  
ONE IN  
HERE

I MEAN,  
I'M FIGHT-  
ING FOR  
THE WORLD  
TITLE TODAY,  
YOU KNOW

I  
COULDN'T  
STAY AT  
HOME



I'M NOT  
WORRIED  
ABOUT  
YOU AT  
ALL

FOOL



THERE'S  
NO NEED  
FOR YOU  
TO WORRY  
ABOUT ME,  
TAKAMU-  
RA-SAN  
...

NOT  
BAD





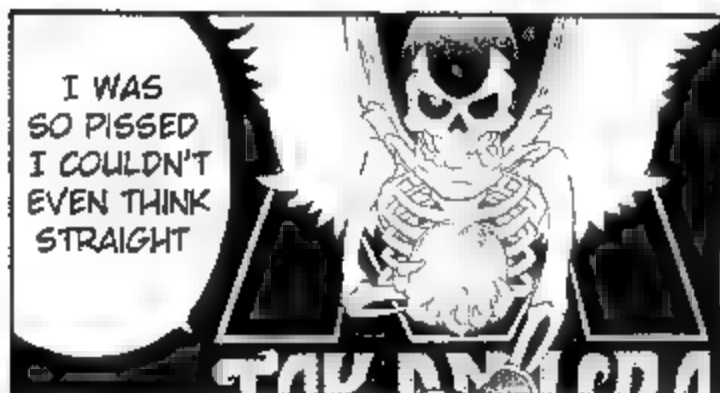
HAWK'S  
BEEN  
PISSING  
ME OFF  
FOR A  
WHILE  
NOW

O-,  
OF CO-  
URSE,  
I...

EH  
...



AND  
THEN  
THERE  
WAS THE  
PRESS  
CONFE-  
RENCE



I WAS  
SO PISSED  
I COULDN'T  
EVEN THINK  
STRAIGHT

BUT  
THEN  
HE LAID  
HIS HANDS  
ON THE  
OLD  
MAN

TAPPING  
MY JAW  
LIKE THAT,  
I CAN  
STAND  
EITHER

THAT  
STUPID  
LITTLE  
SPEECH



WHEN I  
FINALLY  
CALMED  
DOWN...

...  
AND  
THEN

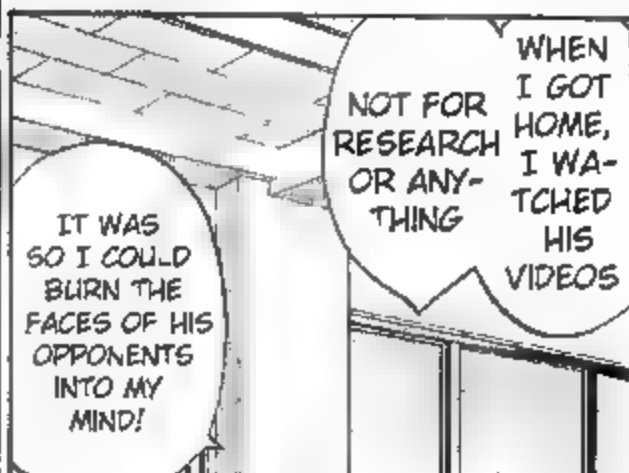


I'M  
'MPRE-  
SSED

Y-, YOU  
DID WELL  
KEEPING  
YOURSELF  
IN CHECK



?



IT WAS  
SO I COULD  
BURN THE  
FACES OF HIS  
OPPONENTS  
INTO MY  
MIND!

NOT FOR  
RESEARCH  
OR ANY-  
THING

WHEN  
I GOT  
HOME,  
I WA-  
TCHED  
HIS  
VIDEOS





THERE'S A  
REASON  
WHY HE'S  
GOT THE  
BELT

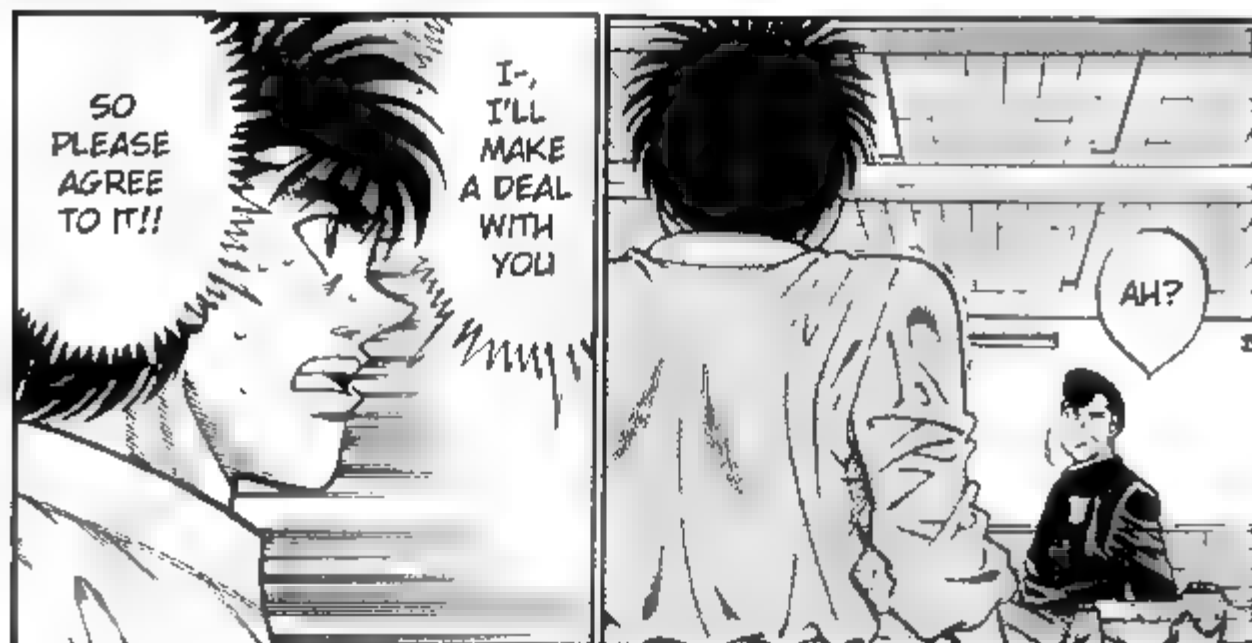
I  
REALIZED...  
HE'S  
STRONG



I'M SURE  
HE DIDN'T  
SLEEP AT  
ALL LAST  
NIGHT,  
THAT'S WHY  
HE WAS SO  
EARLY  
TODAY



TAKA-  
MURA-  
SAN  
...

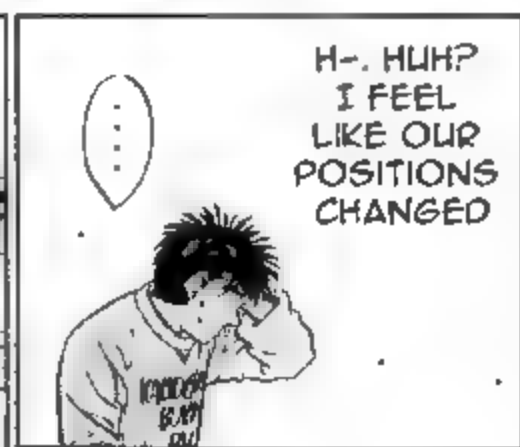


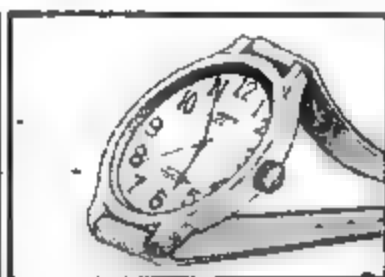
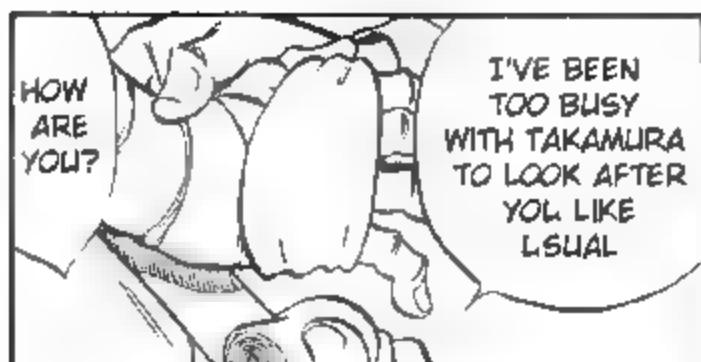


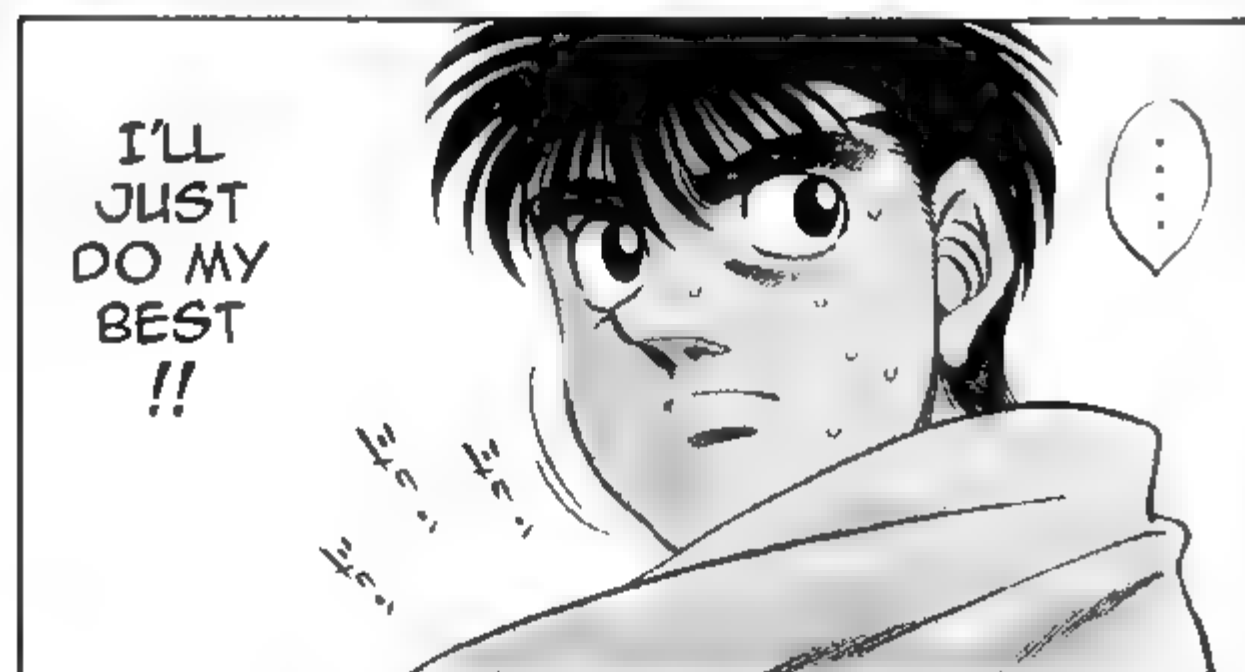


ED- TAKA-CHAN'S SO EVIL! LOL X3









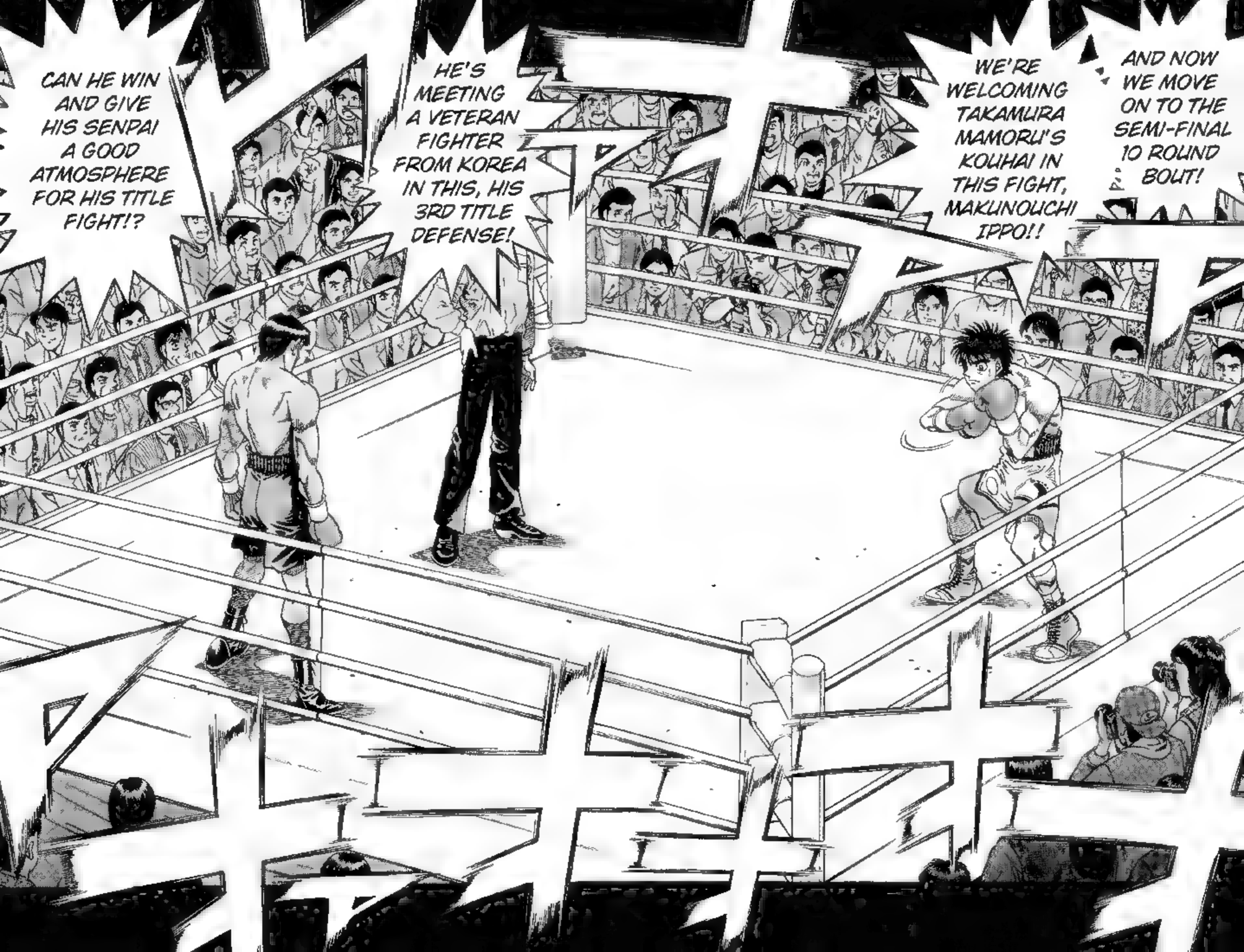


CAN HE WIN  
AND GIVE  
HIS SENPAI  
A GOOD  
ATMOSPHERE  
FOR HIS TITLE  
FIGHT!?

HE'S  
MEETING  
A VETERAN  
FIGHTER  
FROM KOREA  
IN THIS, HIS  
3RD TITLE  
DEFENSE!

WE'RE  
WELCOMING  
TAKAMURA  
MAMORU'S  
KOUHAI IN  
THIS FIGHT,  
MAKUNOUCHI  
IPPO!!

AND NOW  
WE MOVE  
ON TO THE  
SEMI-FINAL  
10 ROUND  
BOLT!







# はじめての一步



# はじめての THE FIGHTING!

THE  
JAPANESE  
FEATHER-  
WEIGHT TITLE  
MATCH--

THE GONG  
HAS RUNG,  
AND  
MAKINOUCHI...  
OH, IT LOOKS  
LIKE HE'S  
LATE TO  
REACT!?



Round 377

Annihilation  
Request



WE'VE ALL  
HEARD REVIEWS  
ABOUT HIM  
BUT NOW WE  
WILL SEE  
YAKU'S  
TRUE  
STRENGTH.

THEY  
MEET  
QUICKLY

HE'S  
COM-  
ING



HIS  
PUNCH IS  
HEAVY!

IF I TAKE  
MANY OF  
THESE IT  
COULD GET  
DANGEROUS!

AN  
IMPRES-  
SIVE  
JAB,  
INDEED

AND  
MOTION  
LEFT  
RANG  
OUT!





IT'S  
LIKE HE'S  
SWINGING  
AT ME  
WITH A  
BAT

THIS  
LEFT-IE  
IS  
STRONG!!



IT'S HARD  
TO TELL  
THIS EARLY  
BUT HE'S  
A GOOD  
MATCH FOR  
THE BRAT'S  
STYLE

HE'S A  
STRAIGHT  
LINE  
FIGHTER



THE  
WINNER  
WILL BE  
THE ONE  
WHO  
LANDS  
THE MOST  
PUNCHES

AS IT IS  
THERE'S NO  
TELLING  
WHICH OF  
THEM MAY  
CRACK  
FIRST

AND IT LOOKS  
LIKE HE'S  
CONFIDENT IN  
HIS PUNCHES



MY  
STYLE!

WHAT  
I'M  
GOOD  
AT-



FIGHT  
HIM  
WITH  
YOUR  
USUAL  
STYLE!!

BRAT!

GOOD! A  
FIST  
FIGHT'S  
WHAT WE  
WANT



WHAT  
I'M  
GOOD  
AT!!



I-, IS HE  
DOING THE  
DEMPSEY  
ROLL--!?

ALLW' A.  
OF A SUDDEN  
HE STARTS  
WEAVING IN  
A FIGURE  
EIGHT  
PATTERN!!

NO,  
BRAT

A  
DEMPSEY  
ROLL  
THIS  
SOON!?

AND  
HOLDING THEM  
PAGE'S  
UNDER THEM

WITH  
A LEFT

COMPACT  
DISC  
PLAYING



A VERTICAL  
LEFT HOOK!

IT PASSES  
BY YI'S JAW



AAAAH



THE  
ATTACK  
HAS  
STARTED

AND NOW  
HE COMES  
BACK!



GET USED  
TO HIS  
STYLE!  
GET YOUR  
TIMINGS  
DOWN!


IF YOU  
GIVE HIM  
THE  
CHANCE,  
HE'LL BE  
ABLE TO  
COUN-  
TER-



YI HAS A  
RIGHT  
WAITING  
FOR HIM

THE  
DENSEY  
ROLL IS  
HEADING  
RIGHT  
FOR IT





MAKUNOUCHI'S  
PUNCH  
LANDS  
HEARD!!

YI YONSLU'S  
BODY FLIES  
BACK AS IF  
HE'S BEEN HIT  
WITH A BOMB!

UWA

LEFT!

RIGHT

AAA  
AH

LEFT!



A DULL  
SOUND  
RINGS  
THROUGH  
THE ARENA

YI FLIES  
BACK AND  
FORTH  
LIKE A  
PENDULUM

IT  
DOESN'T  
STOP--

THE  
AUDIENCE  
YELLS  
FOR  
MAKI-  
NOUCHI!!

AND  
RESPONDS?

HE  
RESPONDS-!?





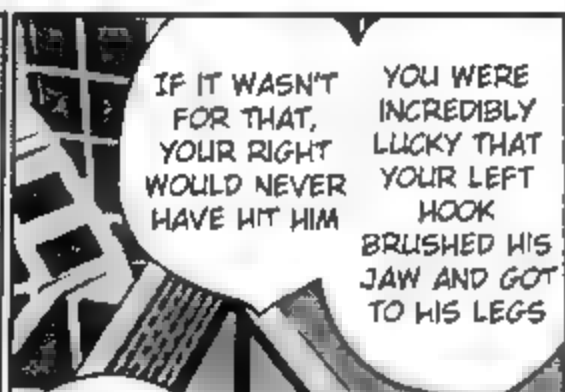
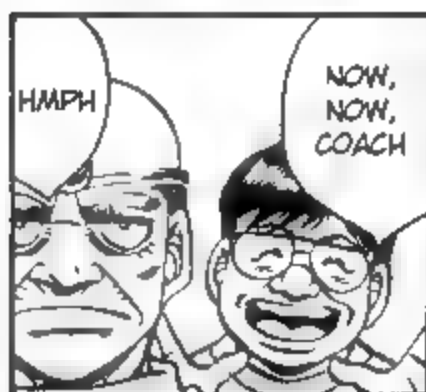


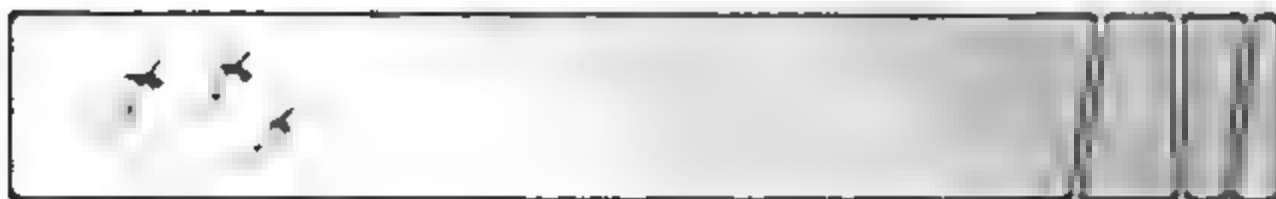
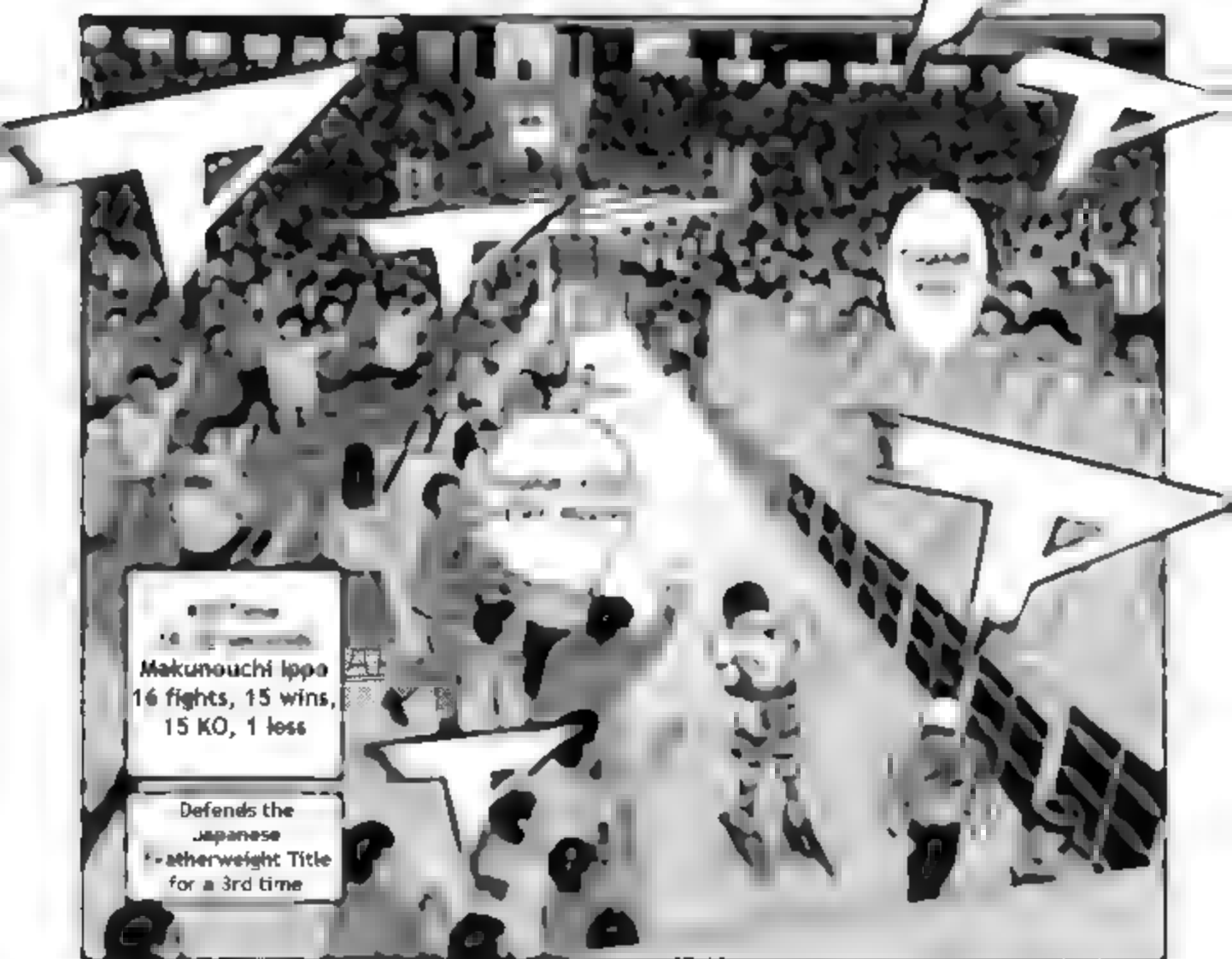
A  
TERRIFYING  
DEMPSEY  
ROLL--!!

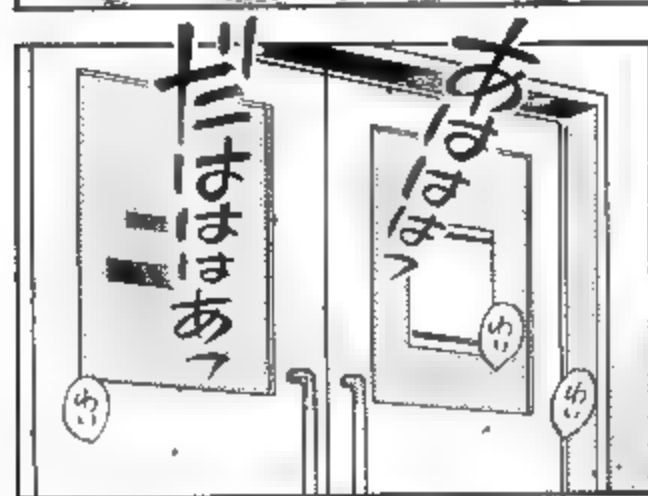
THE MATCH IS  
OVER!! A  
SUDDEN  
BEGINNING!  
A SUDDEN  
TRAGEDY!!





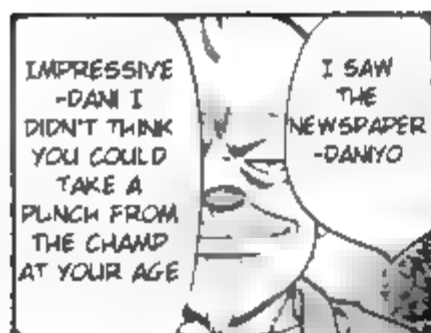


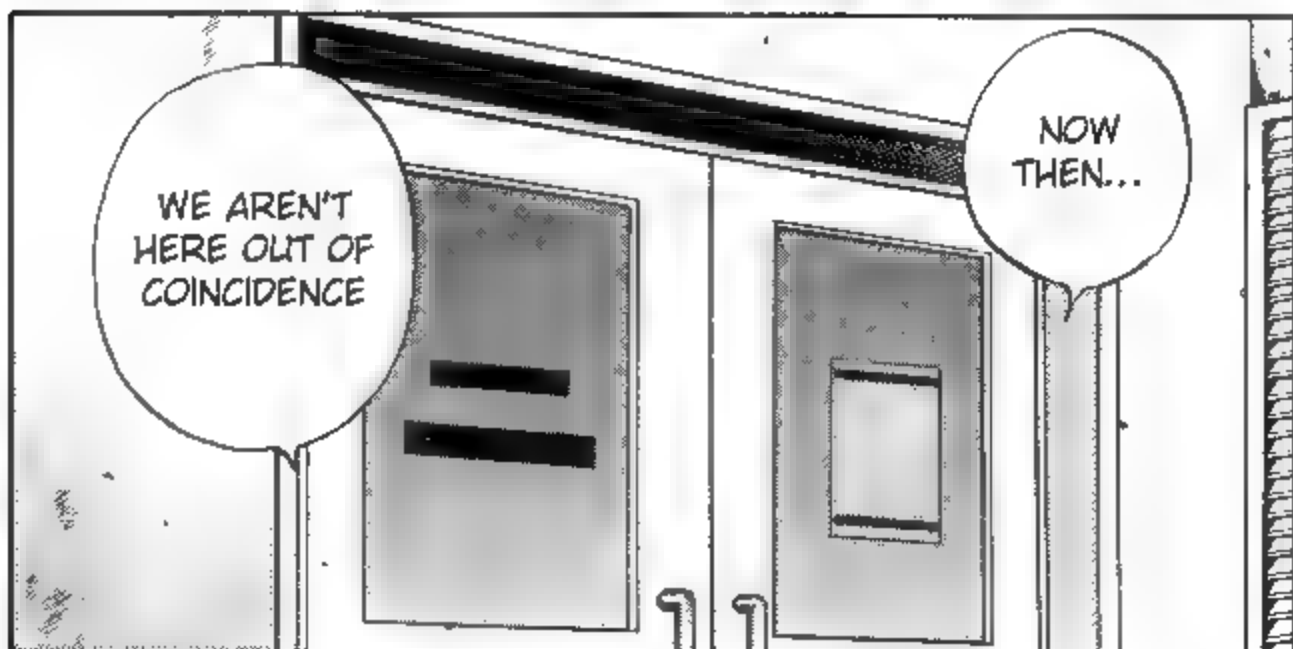
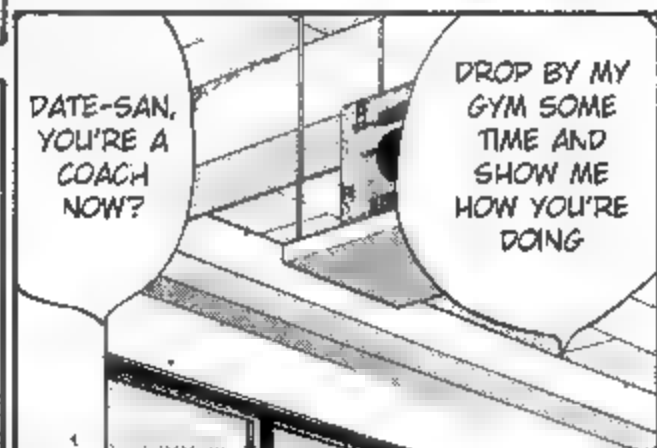
















BUT HOWEVER  
MUCH IT PAINS  
US, WE'RE NOT  
CAPABLE OF  
TAK'NG IT

ALL OF US  
FEEL THAT  
WE'VE  
BEEN MADE  
A  
LAUGHING  
STOCK

WE WANT  
COMPENSATION

YOU'RE ALL  
WE CAN  
RELY ON!



TAKA-  
MURA...

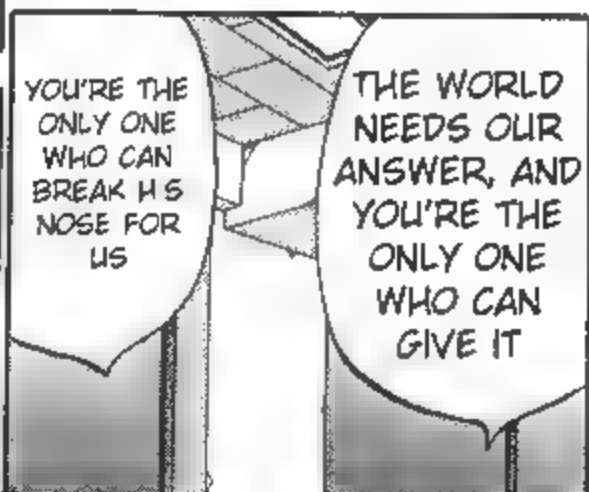
I SEE, I  
SEE, YOU  
NEED ME  
THAT  
MUCH!



I'M ALL  
YOU'VE  
GOT?



...  
TONIGHT



YOU'RE THE  
ONLY ONE  
WHO CAN  
BREAK HIS  
NOSE FOR  
US

THE WORLD  
NEEDS OUR  
ANSWER, AND  
YOU'RE THE  
ONLY ONE  
WHO CAN  
GIVE IT



A group of men in suits are shown in a crowd, cheering and clapping. The man on the far right is the most prominent, with a large speech bubble next to him. The other men are in the background, some looking towards the left and others towards the right.

**DEFEAT  
BRYAN  
HAWK!!**

**TONIGHT, EVERY  
BOXER IN JAPAN,  
THE ENTIRE  
NATION, WILL BE  
CHEERING FOR  
YOU!**

**PLEASE WIN,  
TAKAMURA!!**



A close-up of a man with a determined expression, looking slightly to the right. He has dark hair and a serious look. A speech bubble is next to him.

**LEAVE IT  
TO ME!!**

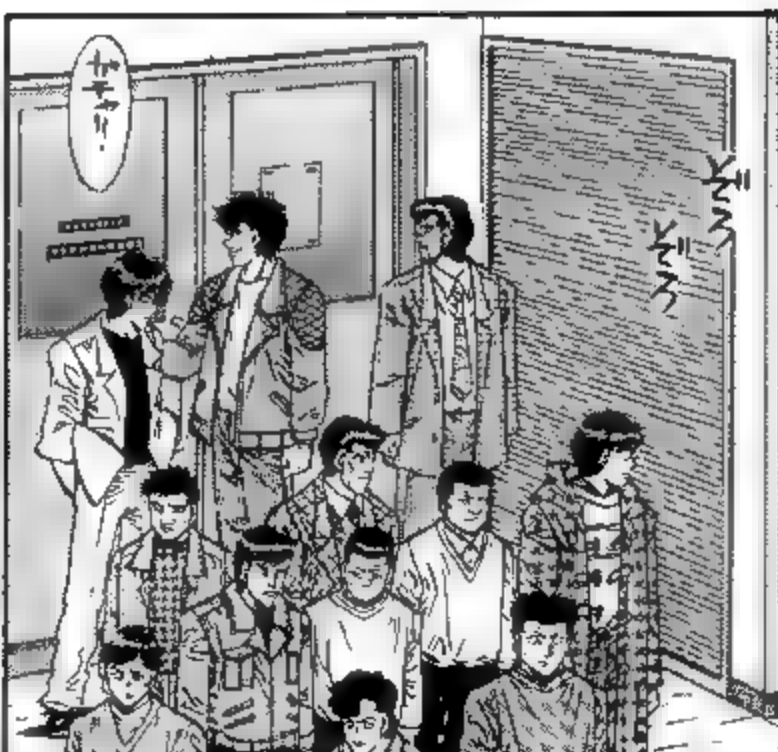
# はじめての一步

SCANS: HANABISHI\_RECCA

TRANS: SNOOPY

EDITS: SHEJES





Translated by SnoopyKoo  
Scanned by Hanabishi Recca  
Edited by Rynor  
<http://www.snoopycool.com>

# はじめての THE FIGHTING!



ラウンド  
**Round 378**

**Those Who Put Out Effort**



THEN  
YOU  
NOTICED,  
MIYATA



IT WAS  
A DRY  
OUT!



YOU  
DEHYDRATE  
YOURSELF TO  
LOSE WEIGHT,  
AND AS A  
RESULT GAIN  
HEIGHTENED  
SENSES

YOU'RE  
ALL  
BOXERS,  
I'M SURE  
YOU'VE  
EXPE-  
RIENCED  
IT



BUT A  
BOXER  
WOULD  
UNDER-  
STAND

IT HAS  
NO  
SCIENTIFIC  
BASE

THAT  
CONDITION  
IS CALLED A  
'DRY OUT'



THAT'S  
WHAT  
HAPPENED  
IN HIS  
PRE-FIGHT  
SPARS

HE WAS AT  
HIS PHYSICAL  
LIMITS, EVEN  
THOUGH HIS  
SENSES  
COULD TELL  
WHAT WAS  
GOING ON,  
HIS BODY  
COULDN'T  
REACT

YOU  
MEAN HE  
HYDRATED  
HIMSELF  
THAT MUCH  
IN JUST ONE  
DAY...

HIS  
BONES  
WERE  
SHOWING  
THROUGH  
HIS SKIN

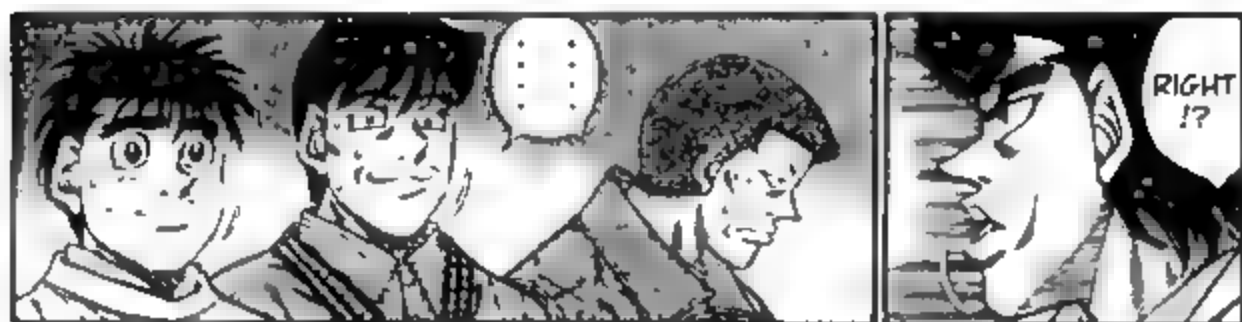
IT'S TRUE  
TAKAMURA  
LOOKED  
LIKE HELL  
IN THE  
WEIGH-IN

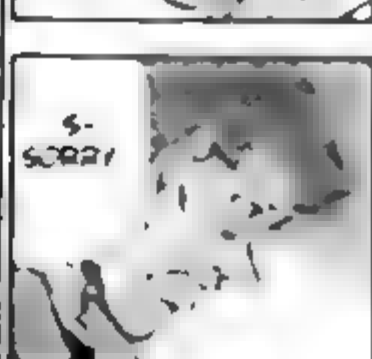
BUT NOW  
HE'S  
LOOKING  
PRETTY  
NORMAL

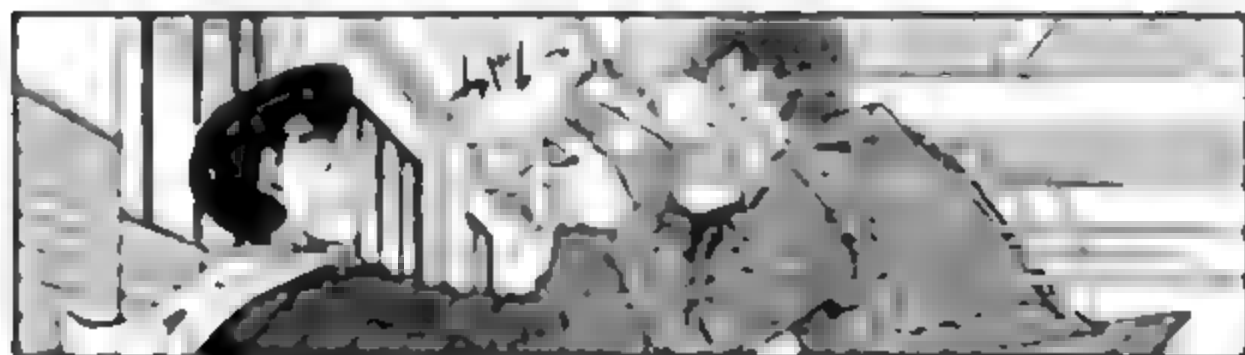




















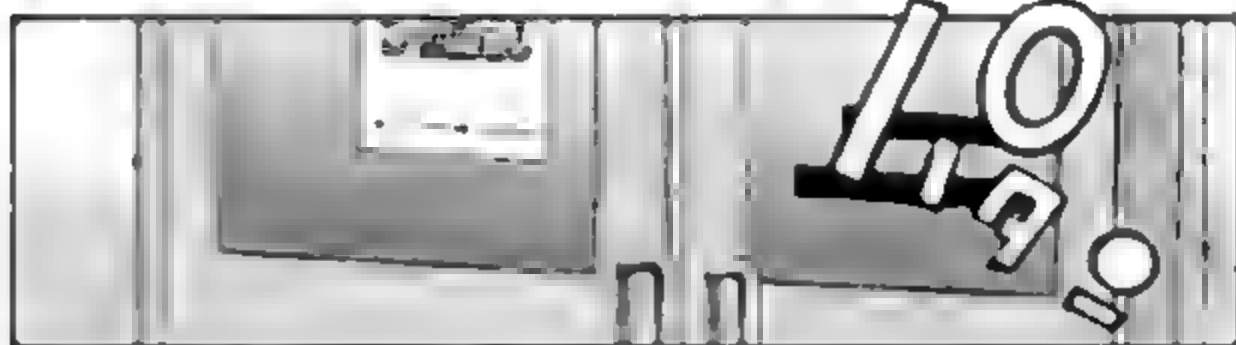


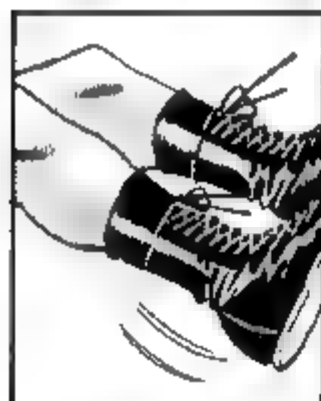
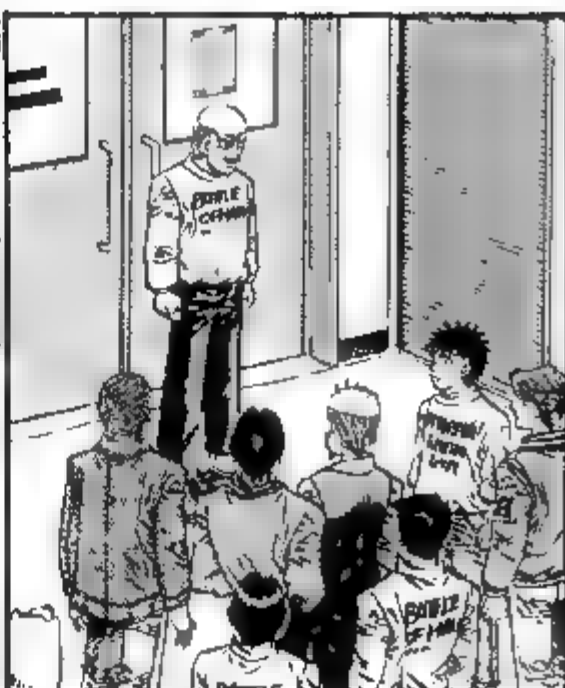


NOT  
EVERYONE  
WHO WORKS  
HARD IS  
REWARDED

HOWEVER

ALL  
THOSE  
WHO  
SUCCEED  
HAVE  
WORKED  
HARD!!







EVERYONE'S MAKING SUCH A BIG DEAL OF ALL THIS







HOW I  
RETURN MY  
FAVORS!!

I'LL  
SHOW  
YOU

AND NOW  
THE  
FIGHTERS  
WILL MAKE  
THEIR  
ENTRANCES  
!!

THAT I  
STARTED  
BOXING!!

I  
THANK  
GOD





はひめの一歩





Translated by SnoopyKoo  
Scanned by Hanabishi Recca  
Edited by Rynor  
<http://www.snoopykoo.com>

ラウンド  
**Round 379**

**Entrance of  
the Greats**



W-  
HERE  
HE  
COMES



WE'VE  
BEEN  
WAITING  
TOO  
LONG-!

TAKA-  
MURA-!

COME  
OUT,  
MAN



THE  
RYOGOKU  
KOKUGIKAN  
RUMBLES  
WITH BASS!

AND THE  
BLUE  
LASERS  
HAVE BEEN  
TURNED  
ON!!

THE TIME  
HAS COME  
FOR THE  
WORLD TO  
RECOGNIZE  
JAPAN'S  
SOARING  
HAWK!!

TAKAMURA  
TAKAMURA

WITH 16  
FIGHTS,  
16 WINS,  
16 KO'S! HE  
REPRESENTS  
JAPAN WITH  
A PERFECT  
RECORD

TAKAMURA  
TAKAMURA

TAKAMURA  
TAKAMURA

THERE HAS  
NEVER  
BEFORE  
BEEN A  
JAPANESE  
BOXER WHO  
PERSONIFIED  
POWER SO  
UTTERLY

I FEEL  
LIKE MY  
HEART'LL  
EXPLODE

H-  
HERE  
HE  
COMES  
-DAB

AN  
ABNORMAL  
TENSION  
HAS FALLEN  
OVER THE  
STADIUM!

TAKAMURA  
TAKAMURA

AND  
THAT  
MAN —  
IS NOW!

SHOWING  
HIMSELF~!

TAKAMURA  
TAKAMURA

TAKA-  
MURA-  
SAN

MOGAW

AAAH~!  
WHAT'S  
THIS  
SILHOUETTE  
!?

IT'S A  
HAWK~!

HE'S  
NOT IN THE  
USUAL BEAR  
CAPE~!

I-, IT'S  
A BIRD~!



TAKEKURA

IT'S JUST  
LIKE HIM

TH-  
THAT'S  
WAY TOO  
FLASHY

WHAT IN  
INCREDIBLY  
POWERFUL  
PRESENCE HE  
HAS AS HE  
WALKS TO THE  
RING~!!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

THE CHALLENGER  
HAS TAKEN ON THE  
APPEARANCE OF A  
HAWK JUST AS HIS  
NAME IMPLIES!!

YEAH

TAKAMURA-  
KUN,  
WATER

ガ  
ラ  
ガ  
ラ  
ガ  
ラ  
ガ  
ラ  
ガ  
ラ

TTL  
HAW  
GLOVE

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!



WHAT AN  
INCREDIBLE  
IMAGE~!!

THE HAWK  
LEAPS INTO  
THE BLUE  
CORNER!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!

TAKAMURA!  
TAKAMURA!



IS  
STANDING  
IN THE  
WORLD  
CHAMPION-  
SHIP RING!

TAKA-  
MURA-  
SAN



IS THE  
CHAM-  
PIONSHIP  
RING

SO THIS







COME-!!

TAKAMURA  
TAKAMURA

I'VE  
FINALLY

TAKAMURA  
TAKAMURA

TAKAMURA  
TAKAMURA

TAKAMURA  
TAKAMURA

THE  
EXCITEMENT  
IS  
INCREDIBLE  
!!

UOOOH!

TAKAMURA  
RAISES  
HIS HANDS  
TO THE  
CROWD!

AND THE  
FANS  
RESPOND!

BATTLE  
OF WIND





UNDER  
THIS  
BURNING  
RED  
LIGHT, HE  
WAS COMING  
OUT —

NOW THE  
LASERS  
HAVE  
CHANGED  
FROM BLUE  
TO RED

BRYAN  
HANK!

THE NEW  
LASER  
MUSIC  
WAVING  
CANTON



SURROUNDED  
BY HIS HAWK  
GIRLS, HE'S  
PUTTING ON A  
SHOW LIKE HE  
WAS IN LAS  
VEGAS--!!

AND HE'S  
MAKING  
QUITE AN  
ENTRANCE  
AS WELL!

YET THE  
CHAMPION  
MOVES ON  
UNPHASED

HE'S  
WASHED  
WITH  
DISAPP-  
ROVING  
JEERS  
FROM THE  
CROWD!

BE  
HAPPY  
WHILE  
YOU  
STILL  
CAN

ASS-  
HOLE-!

TAKA-  
MURA'LL  
KICK YOUR  
SORRY  
ASS

ROT IN  
HELL!



HAS  
DESCENDED!!

AND  
NOW!  
THE  
HIGHEST  
FLYING  
HAWK IN  
THE WORLD

TITLE  
MATCH  
!!

WE WILL  
NOW HOLD  
THE WBC  
WORLD  
JUNIOR  
MIDDLE-  
WEIGHT





HE'S  
WEARING A  
TAKAMURA  
T-SHIRT

UNDER HIS  
CONSTUME...



WHAT  
!?

AH...

AAAAH  
!



WHAT A  
PERFORMANCE!  
HE'S  
OBVIOUSLY  
TRYING TO  
PROVOKE SOME  
KIND OF  
REACTION!!

FUHAHA  
HAHAHA  
——ツ

HE  
RIPPED  
IT  
OFF~!











WE'RE  
COUNTING  
ON YOU

TAKAMURA,  
YOU CAN  
DO IT

THE WBC  
WORLD  
1ST SEED

DON'T LET  
HIM LEAVE  
ALIVE

TAKAMURA  
MAMORU~!!

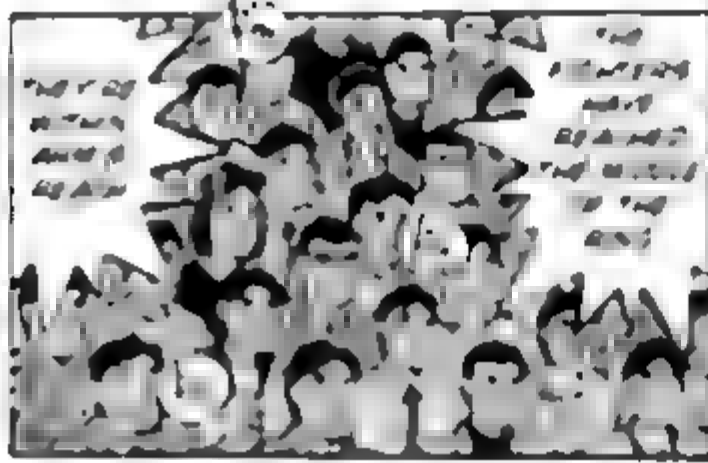
MAMORU

KILL HIM  
FOR ALL OF  
US

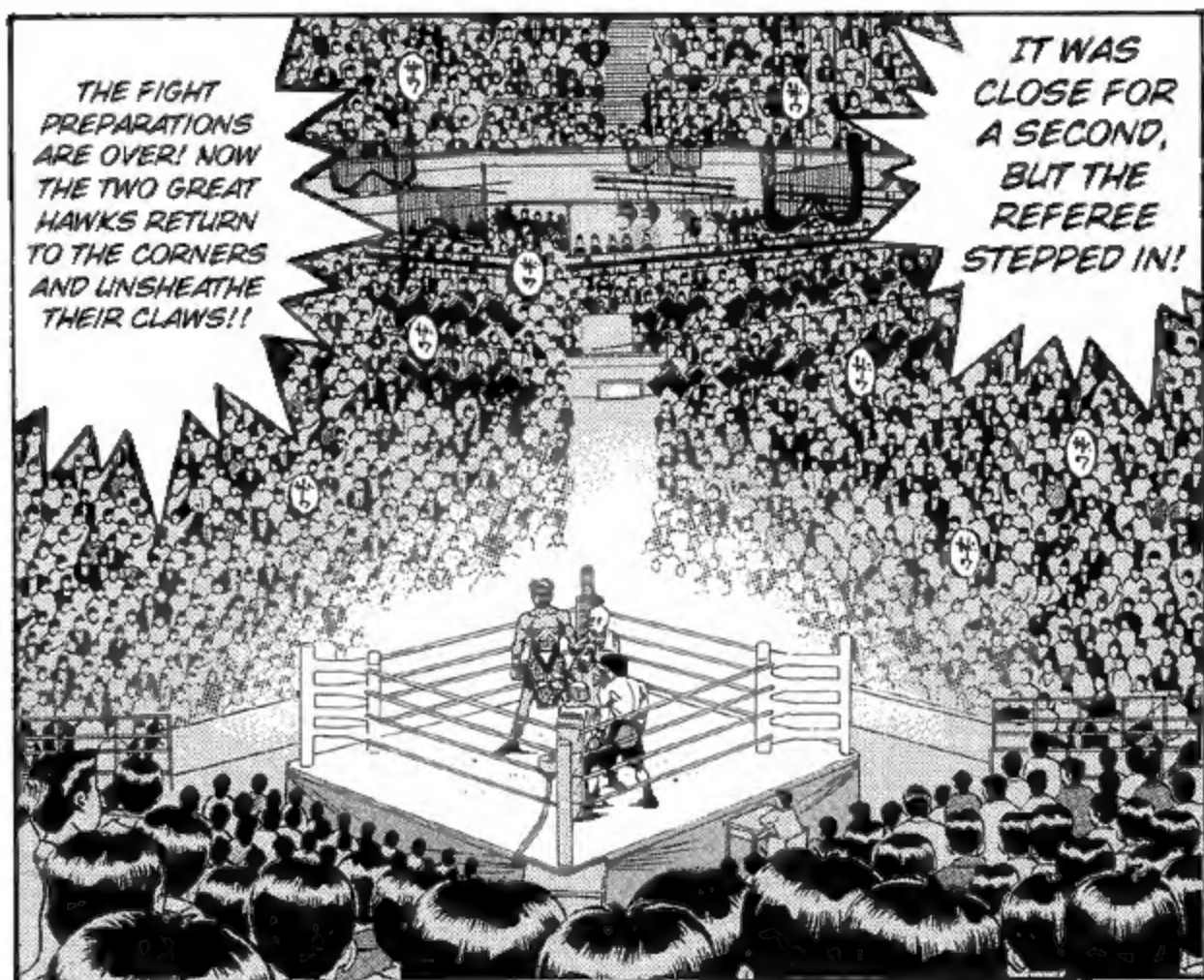
KNOCK HIM  
DOWN TO SIZE  
REAL GOOD

THE  
FIGHTERS  
HAVE BEEN  
CALLED TO  
THE CENTER  
OF THE RING

ALL OF THE  
CEREMONIES  
ARE OVER;  
ALL WE HAVE  
TO DO NOW  
IS WAIT FOR  
THE GONG!







THE FIGHT  
PREPARATIONS  
ARE OVER! NOW  
THE TWO GREAT  
HAWKS RETURN  
TO THE CORNERS  
AND UNSHEATH  
THEIR CLAWS!!

IT WAS  
CLOSE FOR  
A SECOND,  
BUT THE  
REFEREE  
STEPPED IN!



NOT ONLY  
THE WORLD  
TITLE, BUT  
THE PRIDE  
OF A NATION  
IS AT STAKE

ALL OF  
JAPAN IS  
WATCHING  
THIS FIGHT  
TONIGHT!

AND THE  
GONG HAS  
NOW —



I AM  
CALM

CALM DOWN,  
TAKAMURA!  
RELAX



I'M CALM  
ENOUGH

I  
UNDER-  
STAND



*SOUNDED~!*

*IT HAS  
FINALLY  
BEGIN*

# The Battle of the Hawks!!

(TO BE CONTINUED  
IN VOLUME 43)



あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきます。読後の感想と合わせて、左記のところにあてにお知らせください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号  
(郵便番号 一一二八〇〇二)

「講談社コミックス」編集部

~~~~~

講談社コミックス 二五三二巻

はじめの一步 ④2

1998年4月17日 第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者 森川ジョージ

発行者 五十嵐隆夫

発行所 株式会社 講談社



東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号  
(郵便番号 一一二八〇〇二)

編集部 (03) 五三九五三四五九  
販売部 (03) 五三九五三六〇八

印刷所

製本所

図書印刷株式会社  
株式会社 堅 省 堂

落丁本・乱丁本は、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取替します。  
電話 (03) 五三九五三六〇三

なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

© 森川ジョージ 一九九八年

本書の無断複製(コピー)は著作権法上での例外を除き、禁じられています。





# はじめの

THE FIGHT TIME!

# バトル

森川ジョージ

SHONEN MAGAZINE COMICS

42

